

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES - conform richtlijn 2006/42/EG, Annex I, 1.7.4.1

# GEBRUIKERSHANDLEIDING

---

## **WI70C Tier4B** Bedieningshandboek

Onderdeelnummer **47686988**  
1e editie Nederlands  
mei 2015



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Deze machine voldoet strikt aan de Europese voorschriften voor elektromagnetische emissies. Er kan echter interferentie optreden door de toevoeging van apparatuur die niet voldoet aan de vereiste normen. Daar dergelijke interferentie kan leiden tot ernstige defecten van de unit en/of onveilige situaties, moet u zich houden aan het volgende:

- Controleer of elk niet- New Holland-materieel dat u aanbrengt op de machine is voorzien van een CE-markering.
- Het maximale vermogen van stralingsapparatuur (radio, telefoons enz.) moet beneden de grenzen liggen die zijn vastgesteld in de nationale regelgeving van het land waarin de machine wordt gebruikt.
- Het elektromagnetische veld dat het extra systeem genereert, mag nooit sterker zijn dan **100 V/m** in de buurt van elektronische componenten.

Indien u zich niet houdt aan deze regels, vervalt de NEW HOLLAND CONSTRUCTION-garantie.



CNH INDUSTRIAL ITALIA S.p.A.  
Via Plava, 80 – 10135 Torino – Italia

## DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

### "EC" DECLARATION OF CONFORMITY

F52364A.002.web.2014.06.07.

Il sottoscritto dichiara che la sottoindicata macchina è stata progettata e costruita in conformità alle seguenti Direttive Europee, come emendate, e ai decreti e regolamenti che le traspongono nelle leggi nazionali:

*The undersigned declare that the machine described below has been designed and manufactured in compliance with the following European Directives, as amended, and the regulations transposing them into national laws:*

#### 1. 2006/42/CE "Sicurezza delle macchine"

1.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata: **EN 474-1:2006+A4:2013;**  
*European Harmonised standards under which conformity is declared:* **EN 474-3:2006+A1:2009**

1.2 Principali componenti di sicurezza montati e forniti con la macchina  
*Main safety components installed and supplied with the machine*

1.2.1 Struttura di protezione contro la caduta di oggetti (F.O.P.S.)  
*Falling Object Protective Structure (F.O.P.S.)*

1.2.3 Struttura di protezione in caso di ribaltamento (R.O.P.S.)  
*Roll Over Protective Structure (R.O.P.S.)*

1.2.7 ###

Si Yes	No No
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

1.4 Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:  
*Name and address of the person authorised to compile the technical file:*  
CNH Industrial Italia S.p.A. - Zona Industriale Lecce - 73100 Lecce, Italy

#### 2. 2000/14/CE "Emissione acustica"

2.1 Procedura di valutazione di conformità eseguita: **Allegato VII**  
*Conformity assessment procedure followed:*

2.2 Nome e indirizzo dell'Organismo Notificato coinvolto: -  
*Name and address of the Notified Body involved:*

2.3 Livello di potenza sonora misurato LWA (rif. 1 pW): - dB(A)  
*Measured sound power level LWA (ref. 1 pW):*

2.4 Livello di potenza sonora garantito LWA (rif. 1 pW): - dB(A)  
*Guaranteed sound power level LWA (ref. 1 pW):*

2.5 Potenza motore (come definita dalla ISO 14396): - kW  
*Engine power (as defined by ISO 14396):*

2.6 Detentore della documentazione tecnica: CNH Industrial Italia S.p.A. - Engineering Department  
*Holder of the technical documentation:* Zona Industriale Lecce - 73100 Lecce, Italy

#### 3. 2004/108/CE "Compatibilità Elettromagnetica"

3.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata: **EN 13309:2010**  
*European Harmonised standards under which conformity is declared:*

4. Altre Direttive applicabili: ###  
*Other applicable Directive/s:*

5. **Costruttore:** CNH INDUSTRIAL ITALIA S.p.A.  
*Manufacturer:*

6. **Categoria:** Pala caricatrice gommata  
*Category:* Wheeled loader

7. **Tipo:** -  
*Type:*

8. **Matricola:** -  
*Serial n°:*

-

Lecce, Italia 07/06/2014

Signature  
(name and function)

## Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot onderhoud

- Probeer geen reparaties uit te voeren als u daarvoor niet bent getraind. Raadpleeg handleidingen en vraag ervaren reparatiepersoneel om hulp.
- Voordat u servicewerkzaamheden aan de machine uitvoert, moet u altijd een label met de tekst "NIET BE-DIENEN" aanbrengen op het contactslot. Zorg ervoor dat de machine duidelijk is gelabeld.
- Draag een veiligheidsbril en overige vereiste veiligheidsuitrusting wanneer u service- of onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert.
- Draag handschoenen om uw handen te beschermen bij het hanteren van kabels.
- Koppel de accuklem los van de accupool voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het elektrische systeem. Wees u bewust van de gevolgen van het loskoppelen van elektronische of computerapparatuur.
- Voorkom dat de machine wordt gesmeerd of mechanisch wordt afgesteld terwijl deze in beweging is of terwijl de motor draait. Als de motor moet draaien om bepaalde afstellingen uit te voeren, zet dan de transmissie in de vrijstand, schakel het stuurslot en de parkeerrem in, zet de bak/het werktuig in een veilige stand, blokkeer de wielen goed en wees uiterst voorzichtig.
- Zet de machine en eventuele componenten die kunnen vallen goed vast voordat werkzaamheden gaat verrichten op de machine of het onderdeel. Gebruik, indien mogelijk, bovendien een extra blokkering.
- Blokkeer, om onverwachte beweging te voorkomen, werkende elementen goed tijdens reparaties of tijdens het vervangen van onderdelen van werktuigen, zoals snijranden.
- Voer nooit reparaties uit aan componenten die onder druk staan door een vloeistof, gas of mechanische onderdelen, zonder eerst de druk af te laten conform de instructies van de fabrikant.
- Wees uiterst voorzichtig bij het verwijderen van de radiator-, reservoir- of tankdop, aftappluggen, smeernippels of drukkransen. Parkeer de machine en laat deze afkoelen, voordat u een onder druk staande tank opent.
- Laat alle druk af voordat u werkzaamheden uitvoert aan systemen met een accumulator.
- Hydraulische olie of dieselbrandstof die onder druk uit het systeem spuit, kan door de huid dringen en infecties of ander letsel veroorzaken. Om letsel te voorkomen: laat de druk volledig af voordat u vloeistofleidingen loskoppelt of werkzaamheden aan het hydraulisch systeem uitvoert. Controleer of alle aansluitingen goed vastzitten en of alle onderdelen in goede staat verkeren voordat u een systeem onder druk brengt.
- Gebruik een stuk karton, krant of hout om te controleren op lekkage in systemen die onder druk staan, om te voorkomen dat vloeistof de huid binnendringt. Breng accumulatoren onder druk met het juiste gas overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant.
- Gebruik bij het oppompen van de banden een zelfkoppelende oppompslang met uitschakeling op afstand, en blijf uit de buurt van de band. Ga naast de band staan en niet naast de velg.
- Slepen van deze machine wordt afgeraden.
- Indien het absoluut noodzakelijk is om de machine te slepen, mag u de aanbevolen sleepsnelheid niet overschrijden. Zorg ervoor dat de slepende machine voldoende remvermogen heeft om de gesleepte last tot stilstand te brengen. Indien de gesleepte machine niet kan worden geremd, moet er een trekstang worden gebruikt of moet er gebruik worden gemaakt van twee slepende machines: één vóór de gesleepte machine, voor het slepen, en één achter de gesleepte machine, als 'rem'. Vermijd slepen over lange afstanden.
- Houd u altijd aan de juiste onderhoudsprocedures.
- Vervang altijd alle ontbrekende, onleesbare of beschadigde veiligheidsaanduidingen of -stickers naar behoefte. Houd alle veiligheidsaanduidingen en -stickers schoon en leesbaar.

## Houd u aan de juiste onderhoudsprocedures

- Gebruik bij servicewerkzaamheden aan of het vervangen van geharde pennen, etc. een messing doorslag of ander geschikt materiaal tussen de hamer en de pen. Alternatief: gebruik een messing hamer, doorslag of ander geschikt materiaal op de pen, enz.
- Houd de remmen en stuurinrichting in goede conditie.

## Ecologie en het milieu

Kwaliteit van bodem, lucht en water is van belang voor alle sectoren en voor het leven in het algemeen. In die gevallen waarin wetgeving nog niet bepaalt hoe sommige substanties die nodig zijn voor geavanceerde technologie, moeten worden behandeld, moet u zich door uw gezond verstand laten leiden bij het afvoeren van chemische en petrochemische producten.

**OPMERKING:** hieronder staan aanbevelingen die u kunnen helpen:

- Zorg ervoor dat u bekend bent met de betreffende wetgeving die voor uw land van kracht is, en dat u deze begrijpt.
- Indien er geen sprake is van wetgeving dient bij de leveranciers van oliën, filters, accu's, brandstoffen, antivries, reinigingsmiddelen enz. u informatie te vragen over het effect van deze producten op mens en natuur en over het veilig opslaan, gebruiken en afvoeren van deze stoffen. Uw NEW HOLLAND CONSTRUCTION-dealer kan ook hulp bieden.

### Nuttige tips

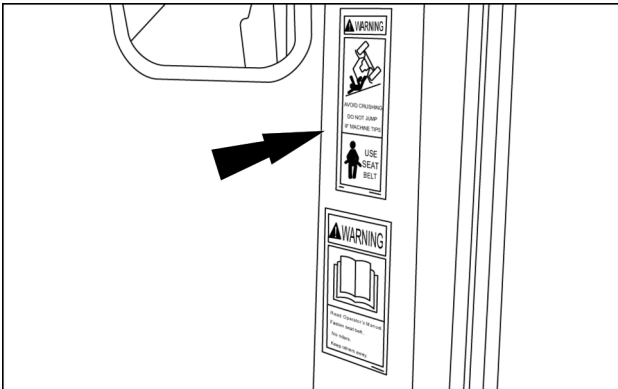
- Vul tanks liever niet met behulp van jerrycans of vulsystemen met onvoldoende druk. Zulke vulsystemen kunnen leiden tot morsen op grote schaal.
- Vermijd in het algemeen huidcontact met alle brandstoffen, oliën, zuren, oplosmiddelen, enz. De meeste van zulke producten bevatten substanties die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid.
- Moderne oliën bevatten additieven. Verstook geen verontreinigde brandstoffen en/of afgewerkte olie in gewone verwarmingssystemen.
- Vermijd morsen bij het aftappen van vloeistoffen zoals gebruikte motorkoelvloeistof, motor-, versnellingsbak- en hydraulische olie, remvloeistof, etc. Vermeng afgetapte remvloeistof of brandstof niet met smeermiddelen. Sla alle afgetapte vloeistoffen veilig op totdat ze op de juiste manier afgevoerd kunnen worden in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving en de beschikbare voorzieningen.
- Zorg ervoor dat er geen koelvloeistofmengsels in de bodem terechtkomen. Vang koelvloeistofmengsels naar behoren op en voer ze op de juiste wijze af.
- Open het aircosysteem niet zelf. Het bevat gasen die niet mogen vrijkomen in de atmosfeer. Uw NEW HOLLAND CONSTRUCTION-dealer of aircospecialist heeft speciale apparatuur hiervoor en kan het systeem op de juiste wijze hervullen.
- Repareer lekken of storingen in het koelsysteem van de motor of het hydraulisch systeem direct.
- Verhoog nooit de druk in een circuit dat onder druk staat, aangezien dit kan ertoe leiden dat componenten defect raken.
- Bescherm slangen tijdens laswerkzaamheden. Spetters lasmateriaal kunnen een gat in de slang branden of kunnen deze aantasten, waardoor olie, koelmiddel, enz. kan gaan lekken.

### Recycling van accu's

Accu's en elektrische accumulators bevatten verschillende stoffen die een schadelijk effect op het milieu kunnen hebben wanneer de accu's na gebruik niet op juiste wijze worden gerecycled. Onjuiste verwijdering van accu's kan leiden tot verontreiniging van bodem, grondwater en waterstromen. NEW HOLLAND CONSTRUCTION beveelt sterk aan alle gebruikte accu's en batterijen terug te brengen naar een NEW HOLLAND CONSTRUCTION-dealer, die de gebruikte accu's of batterijen afvoert of op de juiste wijze recyclet. In bepaalde landen is dit wettelijk verplicht.



## Gebruik de veiligheidsgordel



RCIL10WHL302BAL 3

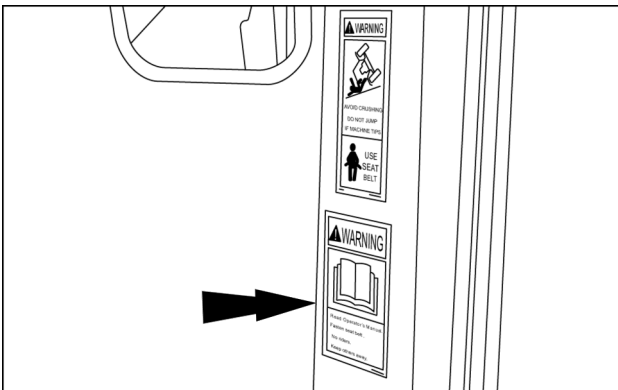
Deze veiligheidssticker met **WAARSCHUWING** bevindt zich op de steun in de cabine. Zie “Veiligheidsgordels” – hoofdstuk 2 in deze handleiding voor meer informatie. **WAARSCHUWING** — Voorkom beknelling. Spring niet van de machine indien de machine omslaat. Gebruik de veiligheidsgordel. Als u zich niet aan deze waarschuwing houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

ISO-stickernummer: 386241A1



386241A1 4

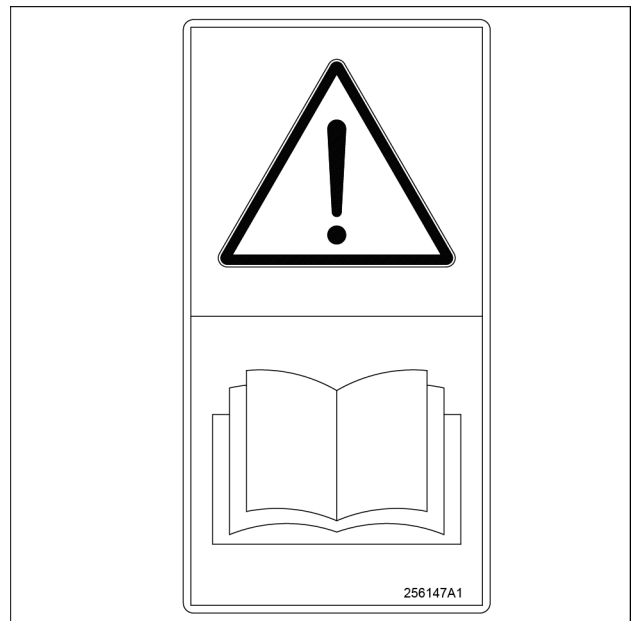
## Lees de bedieningshandleiding



RCIL10WHL302BAL 5

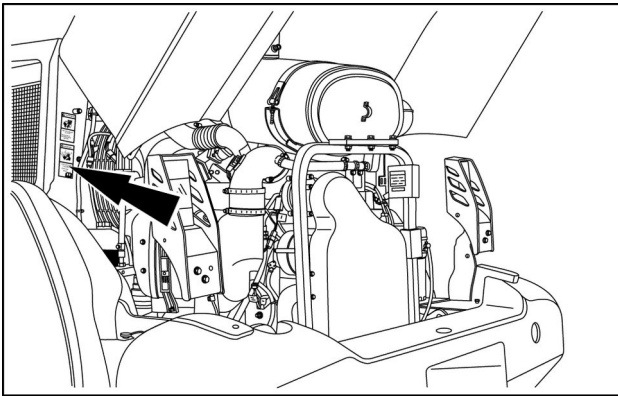
Deze veiligheidssticker met **WAARSCHUWING** bevindt zich in de cabine. **WAARSCHUWING** — Lees de Bedieningshandleiding. Maak de veiligheidsgordel vast. Geen meerrijders. Houd andere personen op afstand. Als u zich niet aan deze waarschuwing houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

ISO-stickernummer: 256147A1



256147A1\_ 6

### Gevaar voor verstrikt raken

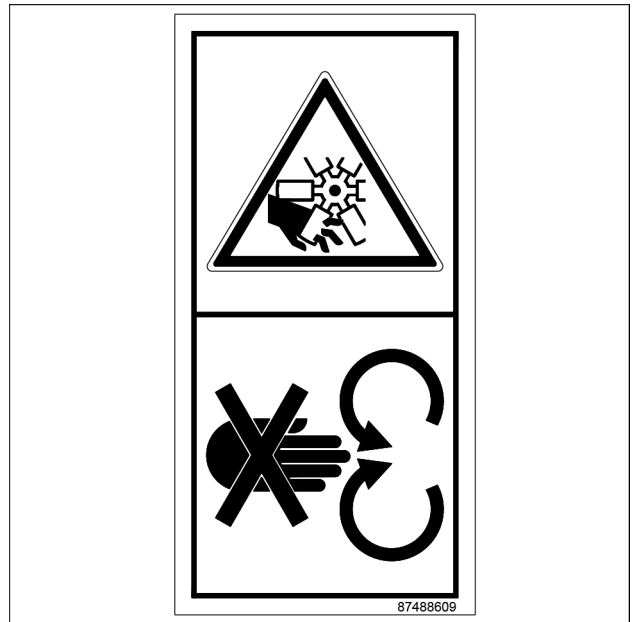


LEIL13WHL0238AA 43

Deze veiligheidssticker met WAARSCHUWING bevindt zich aan de linker- en rechterkant van de machine, nabij de ventilatormantel.

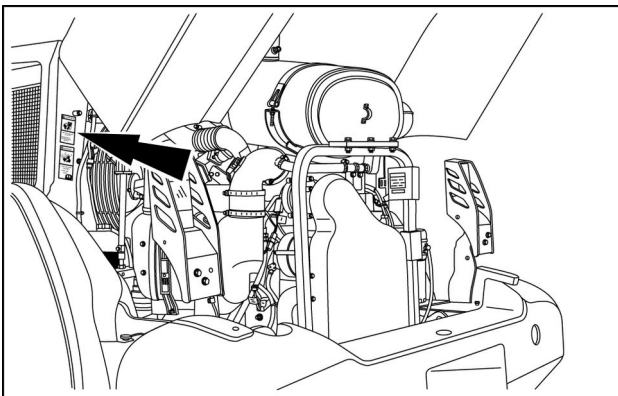
**WAARSCHUWING** — Gevaar voor verstrikt raken. Blijf uit de buurt of zet de motor uit voordat u servicewerkzaamheden uitvoert. Als u zich niet aan deze waarschuwing houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

ISO-stickernummer: 87488609



87488609\_ 44

### Explosiegevaar

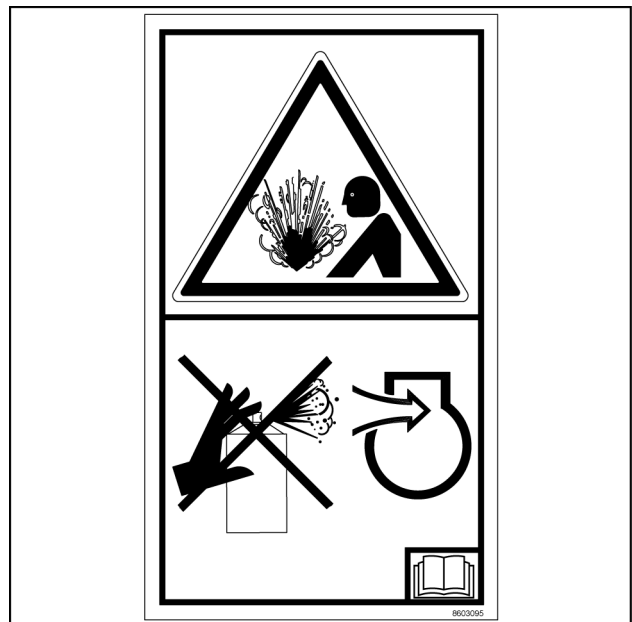


LEIL13WHL0238AA 45

Deze veiligheidssticker met WAARSCHUWING bevindt zich aan de linker- en rechterkant van de machine, nabij de ventilator.

**WAARSCHUWING** — Explosiegevaar. Gebruik geen ether. Als u zich niet aan deze waarschuwing houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

ISO-stickernummer: 8603095



8603095 46

## 3 - BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

### Toegang tot het bestuurdersplatform

#### Correct instappen en uitstappen

#### Treden en handgrepen

##### ▲ WAARSCHUWING

**Gevaar van vallen!**

Reinig de opstaptreden en handgrepen om alle sporen van vet, olie, modder en ijs (winter) te verwijderen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0139A

Gebruik de treden en handgrepen wanneer u van de machine af of erop klimt. Gebruik minstens drie steunpunten wanneer u op de machine en eraf klimt. De cabinedeur moet geblokkeerd zijn in de volledig geopende of volledig gesloten positie, voordat u de handgreep van de deur gebruikt.

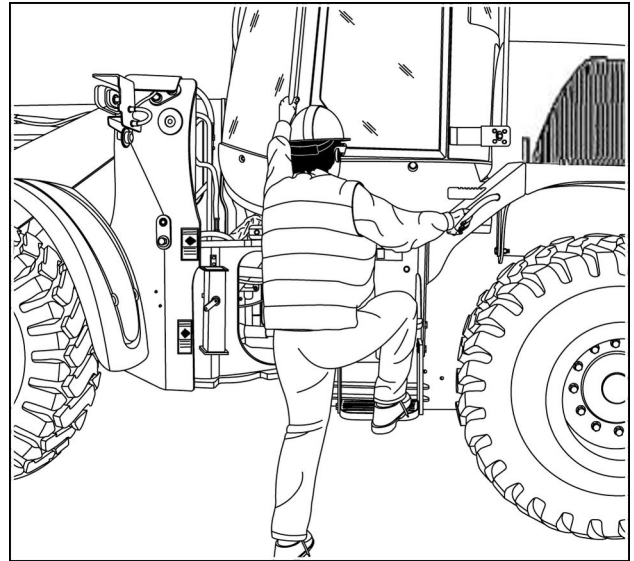
##### ▲ WAARSCHUWING

**Gevaar van vallen!**

Vergrendel de portieren van de cabine altijd in de volledig geopende of volledig gesloten stand voordat u de handgrepen op de portieren gebruikt.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0133A



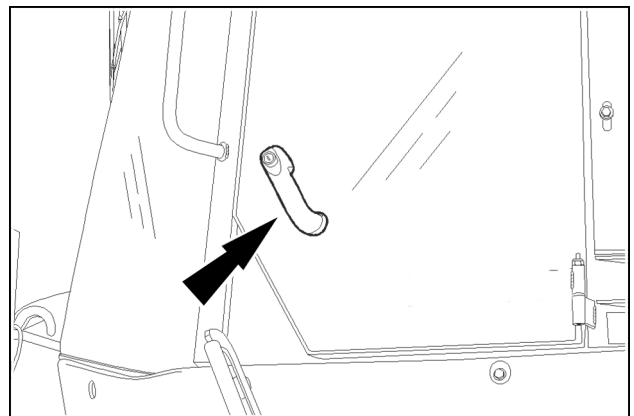
0ROB201012RCPH1 1

#### Cabinedeur

Deurgreep en deurslot - Gebruik de sleutel om de deur vanaf de buitenkant van de machine af te sluiten of open te maken. Gebruik de deurhandgreep om de deur vanaf de buitenkant open te maken.

Om de deur te blokkeren, hem volledig openen tot hij op zijn plaats vergrendelt tegen de cabine aan. Om de deur te sluiten gebruikt u de deblokkeerknop.

**OPMERKING:** De bij de machine geleverde sleutel kan worden gebruikt om de verschillende panelen op slot te doen en van het slot te halen, en om de functies van de startschakelaar van de motor te activeren.



RCPH10WHL190AAH 2

## Bedieningspedalen

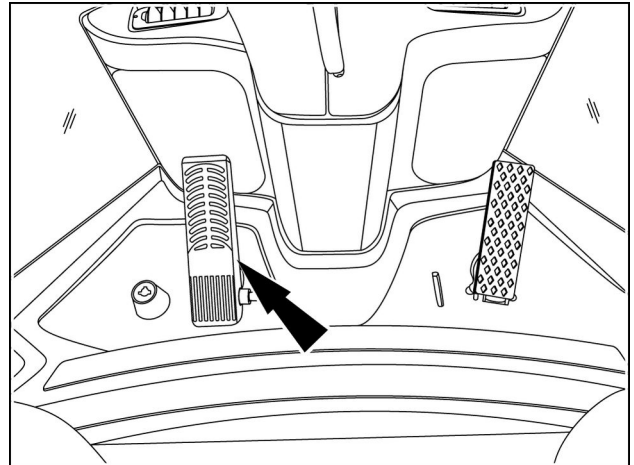
### Rempedaal

Wanneer het rempedaal wordt ingetrapt, schakelt het de remmen van de machine in.

**OPMERKING:** Het pedaal kan samenwerken met de ontkoppelingsschakelaar van de transmissie of met **POWERINCH**, voor een efficiëntere remwerking. Zie Ontkoppelingsschakelaar in Bedieningsinstructies - hoofdstuk 4 voor meer informatie.

**LET OP:** Op steile hellingen wordt het aanbevolen de terugschakelmodus van de transmissie te gebruiken om te helpen bij het remmen en oververhitting van de remmen en vroegtijdige slijtage van de remschijven te voorkomen.

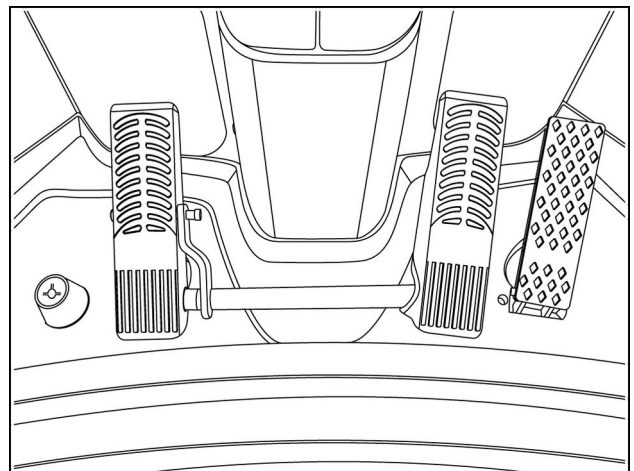
**OPMERKING:** Wanneer de machine wordt uitgeschakeld, wordt automatisch de parkeerrem ingeschakeld.



RCPH10WHL435AAH 1

### Rempedaal rechts (optie)

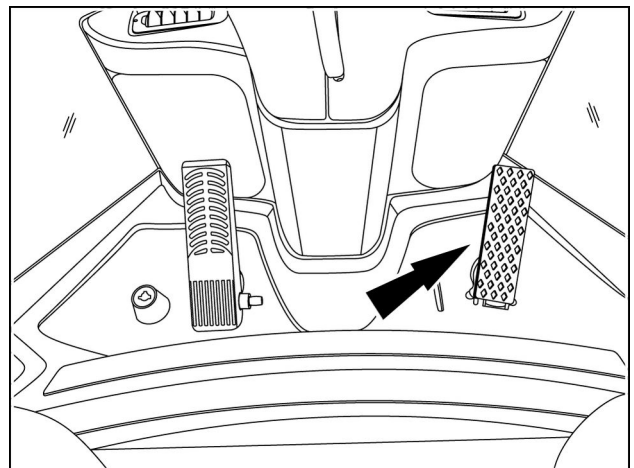
Er kan een extra rempedaal rechts worden aangebracht. In dit geval kunnen het linker en rechter rempedaal worden gekoppeld. Er kan met beide pedalen worden gered.



RCPH10WHL492AAH 2

### Gaspedaal

Trap het gaspedaal in om het motortoerental te verhogen. Wanneer u het pedaal loslaat, draait de motor met laag stationair toerental.



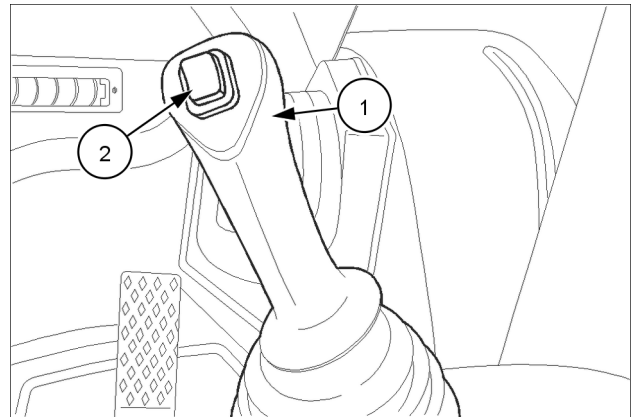
RCPH10WHL435AAH 3

## Tweefunctieklep

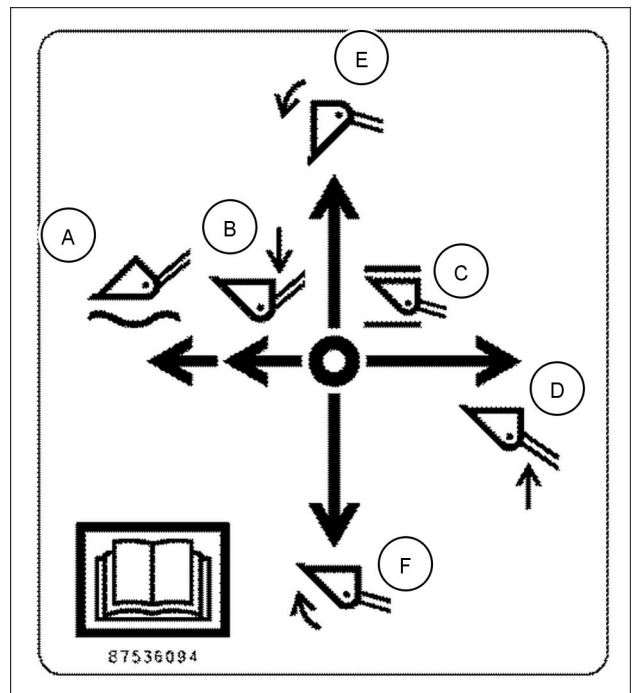
### Klep met twee functies - één bedieningshendel

#### 1. BEDIENING VAN HEFARMEN EN BAK

- A. FLOTATIE (ARRÊTERING) - Dit is een arrêterstand. In de (arrêter)stand voor FLOTATIE kan de laderbak het bodemniveau volgen zonder dat u de bedieningshendel beweegt.
- B. NEERLATEN
- C. VASTHOUDEN - De hefarmen en de bak van de lader bewegen niet wanneer de bedieningshendel in de stand voor VASTHOUDEN staat. Wanneer u de bedieningshendel loslaat, keert deze automatisch terug in de stand voor VASTHOUDEN. Vanuit de stand voor FLOTATIE moet u de bedieningshendel handmatig in de stand voor VASTHOUDEN zetten.
- D. HEFFEN
- E. STORTEN
- F. TERUGKANTELEN



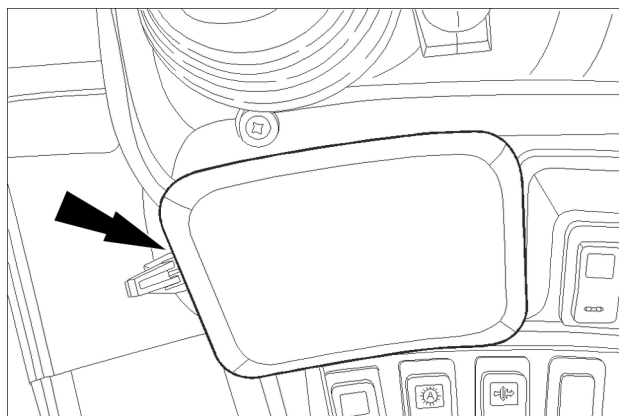
RCPH10WHL121BAL 1



RCPH10WHL008AAL 2

## Polssteun

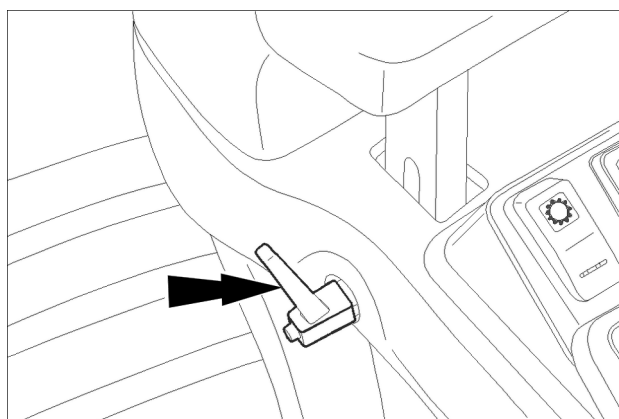
Stel de polssteun in op een comfortabele hoogte voor het bedienen van de bedieningshendels van de lader.



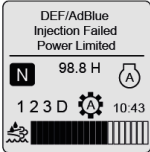
RCPH10WHL111BAL 1

## Stelknoppen:

Draai de stelknop los om de polssteun af te stellen. Stel de polssteun af op een comfortabele hoogte. De polssteun kan omhoog en omlaag worden bewogen.



RCPH10WHL113BAL 2

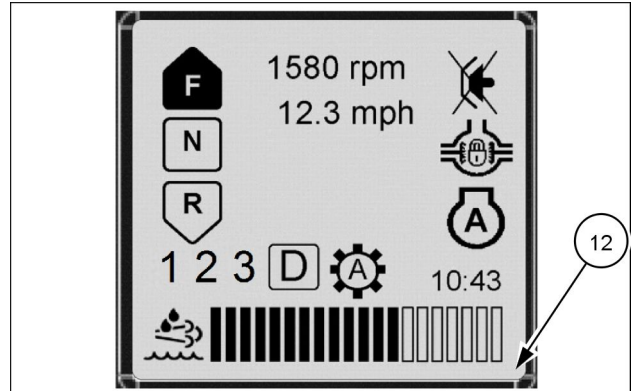
Display	Omschrijving	Correctie
 The image shows a vehicle instrument cluster display. At the top, it reads 'DEF/AdBlue Injection Failed Power Limited'. Below this, there is a gear icon with '98.8 H' next to it, and a warning icon with 'A'. At the bottom, there are '1 2 3 D' indicators, a gear icon, and the time '10:43'. A fuel gauge is visible at the very bottom.	Technische storing gedetecteerd. <b>25 %</b> koppelreductie binnen <b>25 min.</b> Verdere koppel-/toerentalreductie <b>2 h</b> na eerste foutdetectie.	Neem contact op met uw erkende dealer.
Brandstof	Laag brandstofniveau	Vul de brandstoftank - laat de tank niet helemaal leeg raken.

## Weergave-instellingen

### Multifunctioneel LCD

Het multifunctionele LCD (LCD = Liquid Crystal Display) bevindt zich in het midden van het modulaire instrumentenpaneel. Bij het opstarten lichten de indicatielampjes op de console kort op. Op het multifunctionele LCD knippert het machinemodel. Vervolgens verschijnt het initiële standaardrijscherm. Zodra de bestuurdersvoorkeuren zijn ingesteld, worden deze toegepast op het scherm.

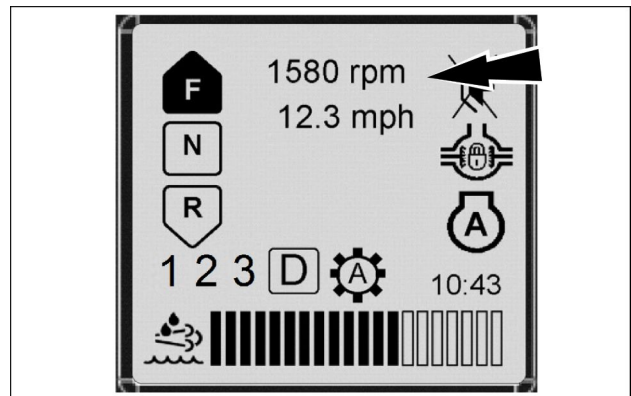
**OPMERKING:** Na de eerste keer opstarten kan de bestuurder op de toets Return/Escape drukken om onmiddellijk het taalselectiescherm te openen. Hierdoor kan de bestuurder een taal selecteren zonder in een onbekende taal naar de voorkeursinstellingen te hoeven navigeren.



LEIL13WHL0137AA 1

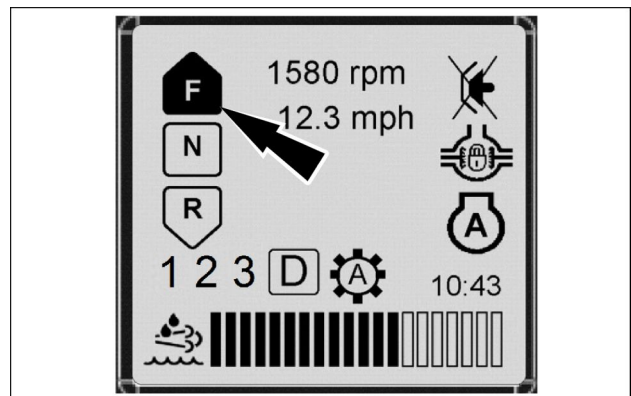
De informatie wordt op het LCD weergegeven zoals aangegeven door de bestuurder of automatisch door de machine. Het scherm maakt gebruik van prompts om de bestuurder te helpen bij het programmeren van machinefuncties en het uitvoeren van diagnoses.

Het bovenste gedeelte van het LCD toont de machine-uren, de snelheid of toerentallen. Het display wordt aangestuurd door de technologie in de machine en afgestemd op de voorkeuren van de bestuurder. Het weergegeven scherm is het standaardscherm. Indien de rijnsnelheid of het motortoerental is uitgeschakeld, wordt de door de urenteller geregistreerde tijd weergegeven.



LEIL13WHL0137AA 2

Op de linkerkant van het scherm wordt de door de bestuurder geselecteerde transmissie-instelling vooruit, neutraal of achteruit weergegeven. (V-N-A)



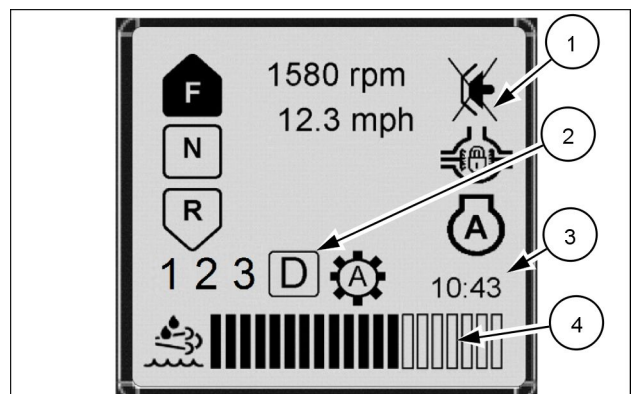
LEIL13WHL0137AA 3

In het voorbeeld worden de functieselecties (1) voor de versnellingsbak weergegeven op de rechterkant van het scherm. Dit zijn vermogensmodus, ontkoppeling, joystick-sturing, POWERINCH, enz.

De gekozen versnelling (2) and in dit geval de modus van de automatische transmissie worden weergegeven.

Rechtsonder (3) wordt de klok weergegeven. De tijd kan worden ingesteld in 12 of 24-uurs stappen.

Een DEF/AdBLUE® vloeistofmeter (4) wordt onderaan het scherm getoond. De verlichte balkjes geven aan hoeveel DEF/AdBLUE®-vloeistof er in de tank zit.



LEIL13WHL0137AA 4

### Auto idle shutoff (Automatische uitschakeling bij stationair) (optioneel)

Met deze optionele functie kan de bestuurder de automatische motoruitschakeling voor brandstofbesparing in- en uitschakelen, en de tijd tot uitschakeling (5-60 minuten) instellen in stappen van vijf minuten. De motor en de geschakelde voeding worden uitgeschakeld wanneer de machine stilstaat, de transmissie in de neutraalstand staat en de motor stationair draait. De schermen geven een teller weer met het aantal resterende seconden tot uitschakeling van de motor. Dit stelt de bestuurder in staat om de uitschakeling te annuleren. Deze functie is ontworpen om brandstof te besparen en slijtage van de machine te beperken wanneer de machine een bepaalde tijd stationair draait.

In de motorbeveiligingsmodus wordt een hogere mate van systeembeveiliging geboden. Indien er een waarschuwing optreedt terwijl de machine rijdt, wordt het motortoerental beperkt tot laag stationair ( **900 RPM**), om het mogelijk te maken verder te rijden. Wanneer de machine stopt, wordt de motor uitgezet. Het beveiligingssysteem wordt geactiveerd wanneer zich een kritiek probleem voordoet.

Markeer het item op het weergegeven scherm en druk op de bevestigingstoets.



RCPH10WHL390AAH 20

**Waarschuwingen op het display voor slechte kwaliteit van DEF/AdBlue®**

Als deze weergave knippert, is de kwaliteit van de **DEF/AdBlue®** slecht en treedt er verlies van motorvermogen op. De **DEF/AdBlue®** moet worden vervangen.



LEIL14WHL0384AA 15

Als deze weergave knippert, is de kwaliteit van de **DEF/AdBlue®** slecht en treedt er verlies van motorvermogen op. De **DEF/AdBlue®** moet worden vervangen.



LEIL14WHL0385AA 16

Als deze weergave knippert, is de kwaliteit van de **DEF/AdBlue®** slecht en treedt er verlies van motorvermogen op. De **DEF/AdBlue®** moet worden vervangen.



LEIL14WHL0386AA 17

### 3. Recirculatieschakelaar



Druk op de recirculatieschakelaar om verse lucht aan te zuigen of gebruik hem in combinatie met de klimaatregeling om de luchtstroom af te stellen.

### 4. Afstelling van de klimaatregeling

Draai het bedieningselement rechtsom naar de gewenste temperatuur. Blauwe aanduidingen wijzen op lagere temperaturen. Rode aanduidingen wijzen op hogere temperaturen bij gebruik van de verwarming. De schakelaars voor de verwarming en de airco schakelen de functies in en uit.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat de waterinlaat voor de verwarming in de volledig ingeschakelde stand staat. Deze inlaat bevindt zich linksachter in het motorcompartiment.

**OPMERKING:** Onder bepaalde omstandigheden kan er zich ijs vormen op het aircoblok. IJsvorming kan worden veroorzaakt doordat het bedieningselement voor de airco in de stand voor maximale koeling staat terwijl het aanjagertoerental laag is. Het is het beste om de temperatuurregeling van de airco in het middenbereik te houden en een middelhoog of hoog aanjagertoerental in te stellen. Een andere mogelijke oorzaak van ijsvorming is een verstopt cabineluchtfILTER.

## In gebruik onder extreme temperaturen

### Werken met de machine in warme klimaten

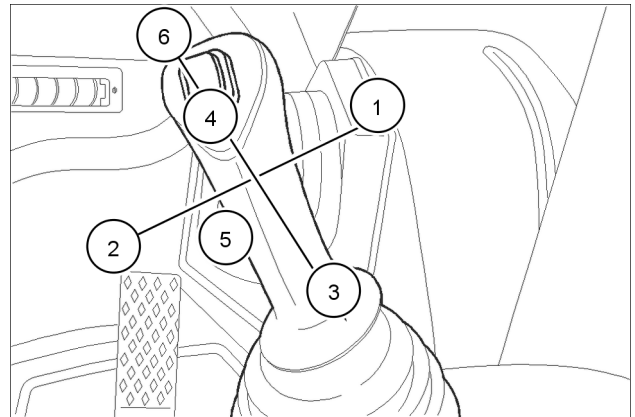
1. Zorg ervoor dat het koelvloeistofniveau in het koelvloeistofreservoir en in de radiator correct is.
2. Zorg ervoor dat u voor het koelsysteem de juiste mengverhouding van ethyleenglycol en water gebruikt.
3. Controleer de dop van het koelsysteem voordat u start in warm weer. Vervang de dop indien nodig. Vervang de dop door een origineel vervangingsonderdeel met de juiste nominale drukwaarde.
4. Verwijder al het stof en vuil van de radiator, de koeler en de motor en zijn omgeving.
5. Controleer de toestand van de aandrijfriem voor accessoires.
6. Gebruik smeermiddelen met de juiste viscositeit. Zie Vloeistoffen en smeermiddelen in hoofdstuk 7 – Onderhoud.

## Afstandsbedieningshendels

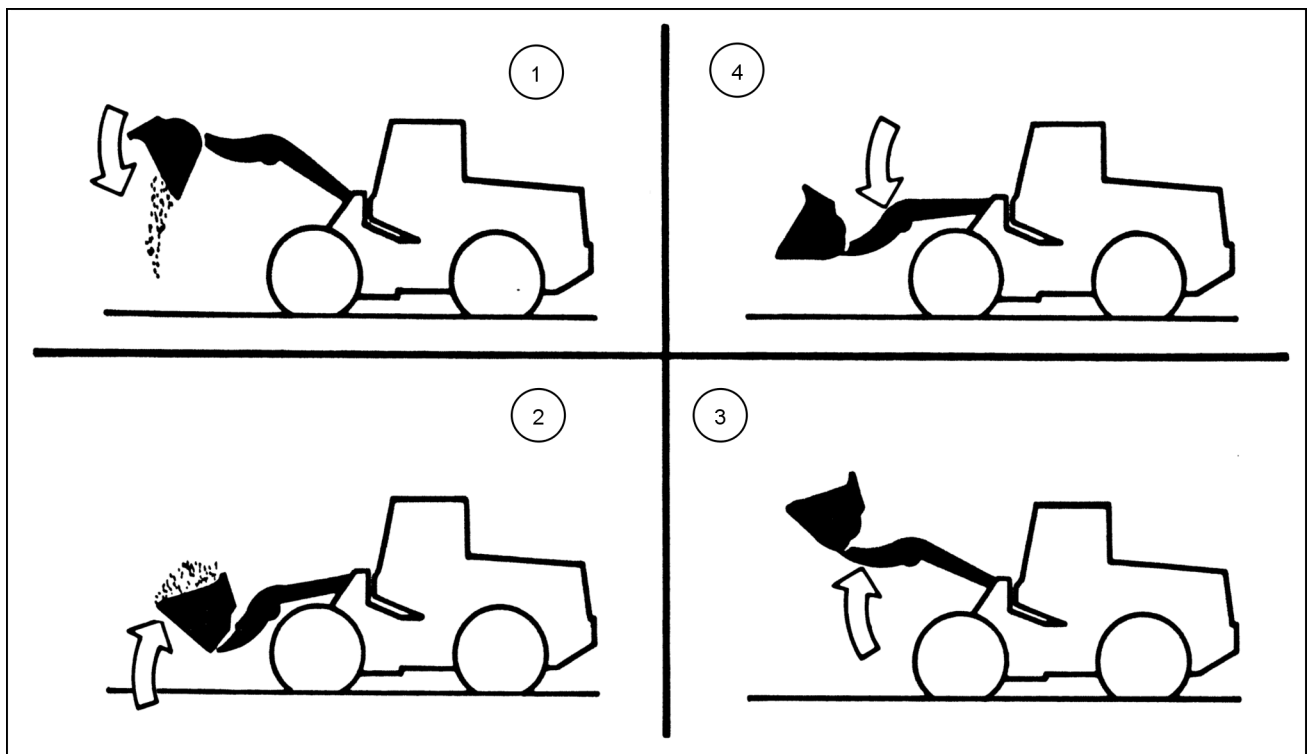
### Klep met twee functies - één bedieningshendel

**OPMERKING:** Deze pagina toont de basisstanden van de bedieningshendel van de lader.

Zie "Schakelaars voor laderfunctie" elders in deze handleiding voor de schakelaars terug naar graven, bakhoogteregeling en terug naar rijden/flotatie.



RCPH10WHL121BAL 1



RCPH10WHL045BAH 2

1. Bak storten
2. Bak terugkantelen
3. Hefarmen heffen
4. Hefarmen neerlaten
5. Vasthouden - de hefarmen en de bak van de lader bewegen niet wanneer de bedieningshendel in de stand voor vasthouden staat. Wanneer de bedieningshendel

wordt losgelaten, moet hij handmatig uit de vlotende stand in de stand voor vasthouden worden gezet. (alleen bij ingeschakelde magneten).

6. Flotatie (arrêtering) - dit is een arrêteerstand. In de (arrêteer)stand voor flotatie kan de laderbak het bodemniveau volgen zonder dat u de bedieningshendel beweegt. (alleen bij ingeschakelde magneten).

**Shuttlen (verandering van de rijrichting),  
handmatig of automatisch**

De machine hoeft niet volledig tot stilstand te worden gebracht voordat u van rijrichting verandert (vooruit naar achteruit of achteruit naar vooruit). Voor een soepele werking en comfort voor de bestuurder, dient u het motortoeental te verlagen voordat u van rijrichting verandert.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## 5 - TRANSPORTWERKZAAMHEDEN

### Terugroeptransport

### Veiligheidsvoorschriften

#### **▲ WAARSCHUWING**

**Gevaar van verbrijzeling!**

Zet de stang voor de veiligheidsvergrendeling in de vergrendelde stand voordat u servicewerkzaamheden uitvoert of de machine transporteert.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W01154A

#### **▲ WAARSCHUWING**

**Gevaar tijdens het rijden!**

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van alle regels, voorschriften en wetten met betrekking tot het transporteren of bedienen van deze machine over/op de openbare weg, en dat u weet welke veiligheidsuitrusting hiervoor vereist is. Neem contact op met uw dealer voor een zwaailicht, achteruitrijalarm, waarschuwingsbord "langzaam rijdend voertuig" en andere veiligheidsuitrusting.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W01154A

#### **▲ WAARSCHUWING**

**Gevaar bij transport!**

De machine kan wegglijden of van een oprijplaat of aanhangwagen vallen. Zorg ervoor dat de oprijplaat en aanhangwagen niet glad zijn. Verwijder alle olie, vet, ijs etc. Rijd de machine op of van de aanhangwagen, waarbij de machine in het midden van de aanhangwagen of oprijplaat moet worden gehouden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W01152A

#### **▲ WAARSCHUWING**

**Gevaar bij transport!**

Gebruik altijd de primaire stuurinrichting tijdens het laden of lossen van de machine voor transport. Gebruik niet de joystickbesturing voor het laden en lossen van de machine op/van een truck of oplegger.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0448A

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de veiligheidsvoorschriften en wetgeving, voordat u de machine transporteert. U moet op de hoogte zijn van de voorschriften of wetgeving op het gebied van transport en veiligheid, die

van kracht zijn op elke locatie waar u zich zult bevinden. Zorg ervoor dat de truck en de machine zijn voorzien van de juiste veiligheidsuitrusting.

## Uitschakelen van de parkeerrem van de afgeslagen machine

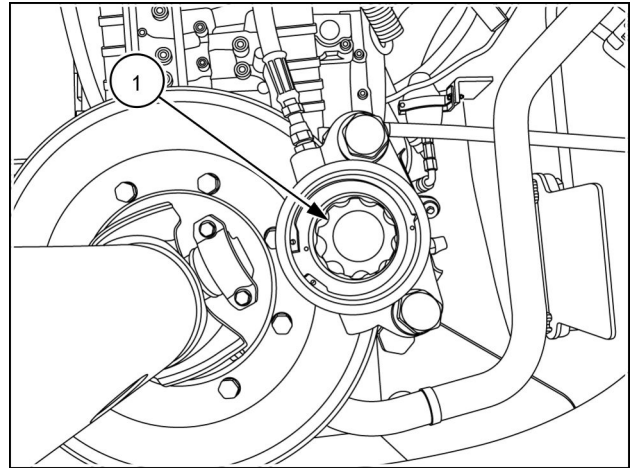
### ⚠ WAARSCHUWING

**Gevaar voor overrijden!**

Wees u ervan bewust dat de parkeerrem niet werkt als hij handmatig is vrijgezet. Blokkeer de wielen van de machine na het parkeren met wielblokken, om te voorkomen dat de machine kan weggrollen. Repareer de parkeerrem zo spoedig mogelijk.

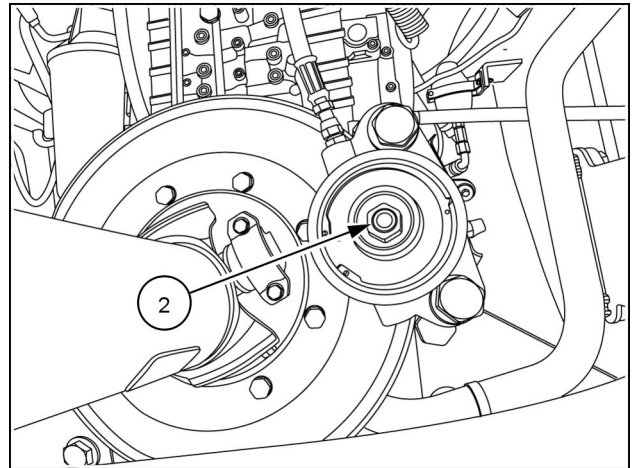
Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0020A



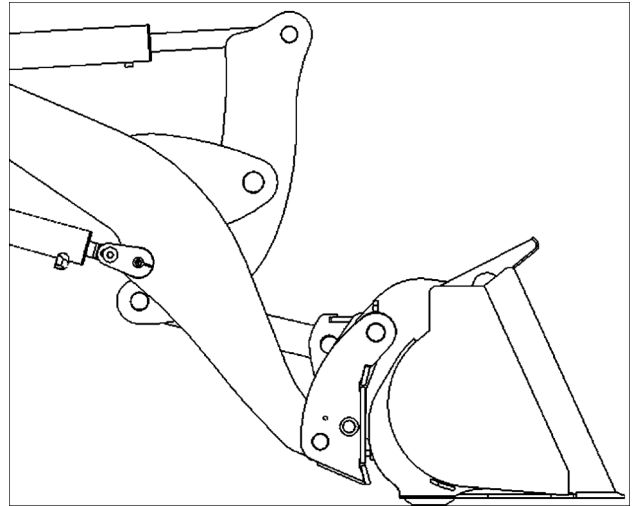
RCPH10WHL433AAH 2

1. Indien de machine niet kan worden gestart om de parkeerrem uit te schakelen, gaat u als volgt te werk:
  - A. Plaats blokken voor en achter elk wiel.
  - B. Reinig de omgeving van de afscherming van de parkeerrem, om het risico van verontreiniging te elimineren.
  - C. Verwijder de parkeerremafdekking (1).
  - D. Draai de borgmoer (2) los.
  - E. Draai de stelschroef linksom tot de parkeerrem is uitgeschakeld.
  - F. Zet de borgmoer vast en breng de afscherming weer aan.
2. Als de machine meer dan **0.8 km (0.5 miles)** moet worden gesleept, moet u de aandrijfassen voor en achter loskoppelen.
3. Sleep de defecte machine met een maximale snelheid van **8 km/h (5 mph)**.



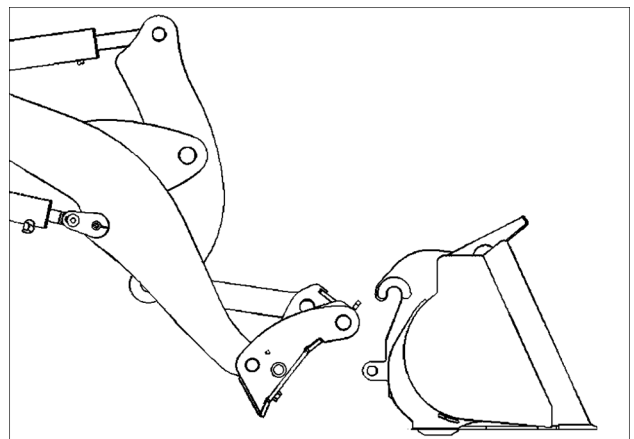
RCPH10WHL433AAH 3

4. Nadat u de bevestigingspennen visueel hebt gecontroleerd, laat u het werktuig stevig en veilig op de grond rusten.



RCPH10WHL326AAH 4

5. Draai de koppeling naar voren en omlaag terwijl u langzaam achteruit wegrijdt van het werktuig.



RCPH10WHL324AAH 5

## Schakelaar voor vooruit, neutraal, achteruit (V-N-A-schakelaar)

A = Vooruit

B Neutraal

C. Achteruit

Er bevindt zich een F-N-R (vooruit-neutraal-achteruit) schakelaar op de linker armleuning voor het comfort van de bestuurder, als er gebruik gemaakt wordt van de joysticksturing. De eigenschappen en functies van de schakelaar zijn identiek aan die van de standaard F-N-R-schakelaar. Deze F-N-R-schakelaar is alleen actief als de joysticksturing geactiveerd is.

Om de V-N-A-schakelaar op de armleuning te kunnen gebruiken, MOET u ervoor zorgen dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:

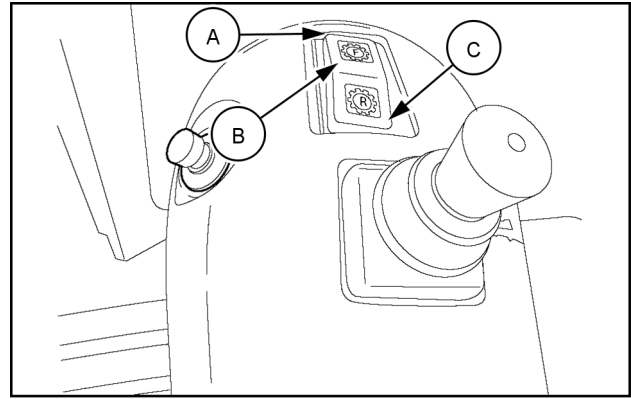
1. De machine moet stilstaan.
2. De motor moet draaien.
3. De V-N-A-schakelaar op de schakelaar moet in de neutraalstand staan.
4. De standaardbedieningshendel van de transmissie moet in de neutraalstand staan.
5. De parkeerrem moet zijn uitgeschakeld.

**LET OP:** de versnellingshendel op de stuurkolom heeft altijd de prioriteit.

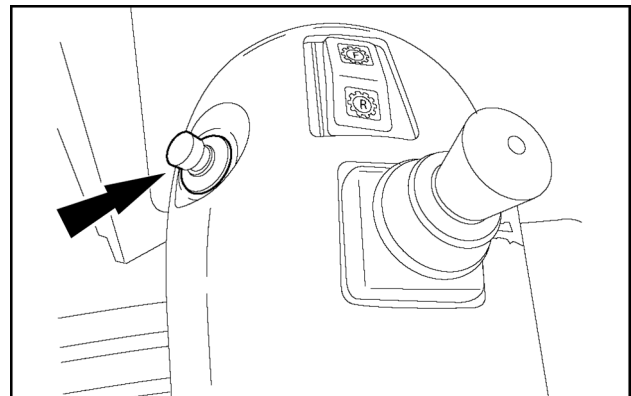
## Kick down-schakelaar

De schakelaar voor lager schakelen wordt gebruikt om één voor één door de versnellingen omlaag te schakelen. Telkens wanneer de schakelaar wordt ingedrukt, schakelt de transmissie één versnellingsgroep lager, totdat de eerste versnelling wordt bereikt. Als de schakelaar voor lager schakelen is ingedrukt, wordt de maximaal toegestane transmissieversnelling verlaagd. Hij zal terugkeren naar de automatische werking als de versnelling van de versnellingshendel verandert, of de versnellingshendel eerst in NEUTRALE stand wordt gezet en daarna in VOORUIT of ACHTERUIT.

Als de bestuurder de automatische modus geselecteerd heeft, brandt het lampje Automatische modus op het multifunctionele display.



RCIL10WHL189BAL 14



RCIL10WHL189BAL 15

De belangrijkste problemen met betrekking tot het gebruik van biodieselbrandstof zijn:

- Verstopping van filters en verstuivers door een slechte brandstofkwaliteit.
- Slijtage en corrosie van interne componenten doordat water de smerende werking aantast.
- Achteruitgang van de kwaliteit van een aantal rubberen afdichtmiddelen in het brandstofsysteem.
- Biodieseloxidatie die kan leiden tot de vorming van afzettingen waardoor het inspuitstelsel beschadigd kan raken.

**LET OP:** elk probleem in het brandstofinspuitingssysteem van de motor dat verband houdt met het niet naleven van de volgende voorwaarden voor het hanteren van biodiesel en onderhoud, valt niet onder de garantie van NEW HOLLAND CONSTRUCTION.

Betrek biodiesel van een vertrouwde leverancier die het product begrijpt en een aanvaardbare brandstofkwaliteit handhaaft.

Bij gebruik van biodieselmengsels tot en met B7 blijft de NEW HOLLAND CONSTRUCTION-garantie van kracht, mits de volgende voorwaarden voor het hanteren van biodiesel en voor onderhoud strikt worden opgevolgd:

Biodieselbrandstof moet vooraf worden gemengd door de leverancier. Het mengen van biodiesel op locatie kan een foutief mengsel tot gevolg hebben, waardoor schade aan de motor en/of het brandstofsysteem kan ontstaan.

**LET OP:** NEW HOLLAND CONSTRUCTION kan ertoe leiden dat uw garantie vervalt indien het probleem verband houdt met een lage brandstofkwaliteit door een foutief mengsel. Het is de verantwoordelijkheid van de brandstofleverancier en/of uzelf om ervoor te zorgen dat het juiste type brandstof en de juiste mengverhouding worden geleverd en gebruikt.

## Opbergen

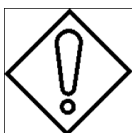
De machine mag niet langer dan 6 maanden worden gestald bij gebruik van biodiesel in het brandstofsysteem. Voor langere stallingstijden wordt ten eerste aanbevolen dat alleen normale EN 590- of nr.2-dieselbrandstof wordt gebruikt.

**OPMERKING:** Indien stalling langer dan 6 maanden noodzakelijk is, moet de motor eerst ten minste 20 uur op normale EN 590 of nr. 2-diesel draaien om de biodiesel vóór de stalling uit het brandstofsysteem te spoelen.

Biodiesel is zeer hygroscopisch en trekt eerder water aan dan normale dieselbrandstof. Dit verhoogt het risico van algen- en bacteriegroei, wat kan leiden tot ernstige schade aan het brandstofinspuitingssysteem. Houd brandstoftanks van de machine en opslagtanks zo vol mogelijk om de hoeveelheid lucht en waterdamp in de tanks te beperken. Tap ten minste één keer per week water af uit de tanks.

**LET OP:** gebruik alleen NEW HOLLAND CONSTRUCTION-goedgekeurde biocide-additieven bij Tier 4b-motoren met een nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen.

## Niet-kritieke waarschuwingen



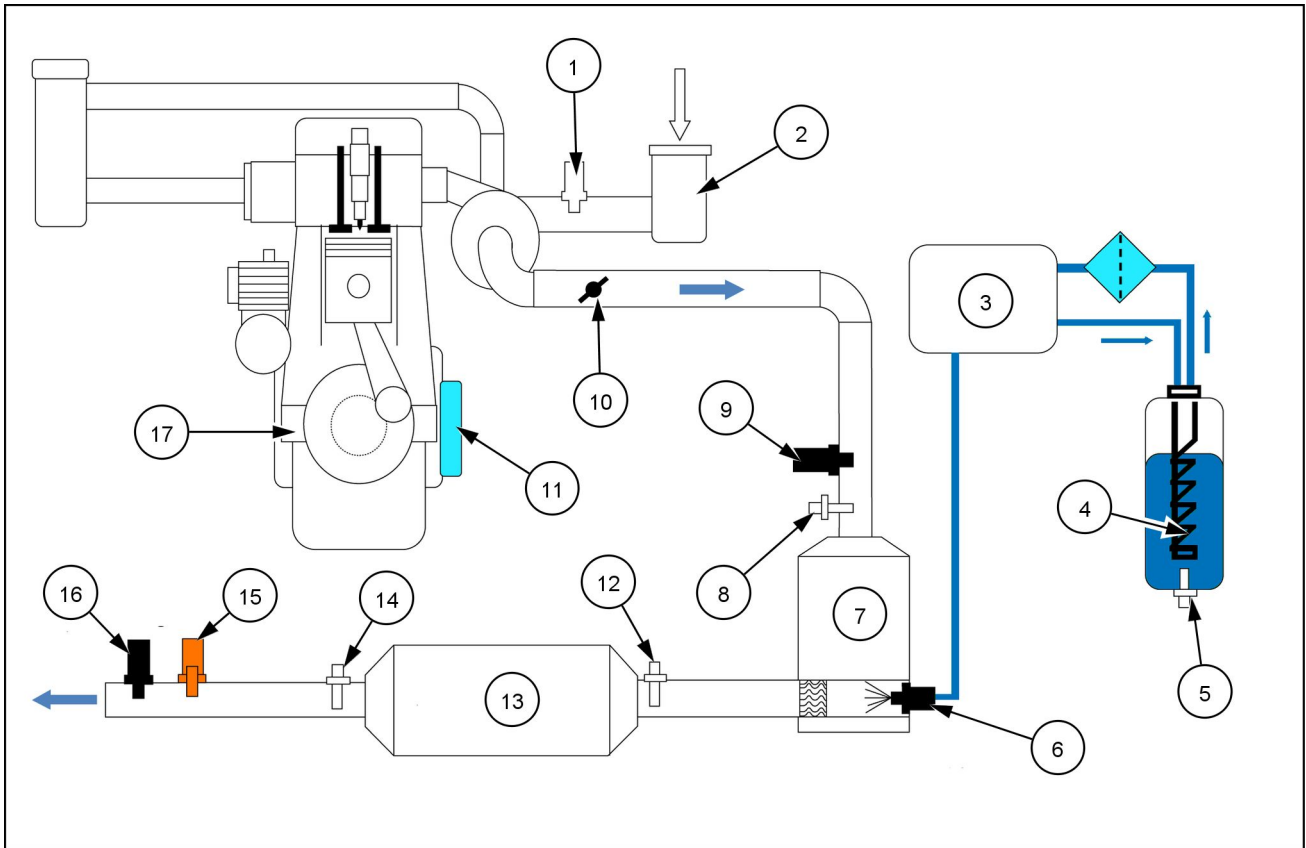
Het hoofdindicatielampje "Caution" (Voorzichtig) is een niet-kritieke waarschuwing. Zie het overzicht van niet-kritieke waarschuwingen. Wanneer het hoofdindicatielampje "Caution" (Voorzichtig) brandt, wijzigt u de bedieningsmethode, plant u een onderhoudsbeurt of, indien de situatie blijft bestaan, neemt u contact op met uw dealer. De tabel met niet-kritieke waarschuwingen geeft een overzicht van de waarschuwingen die op het instrumentenpaneel kunnen verschijnen, en de vereiste corrigerende maatregelen.

**LET OP:** Indien een fout optreedt, klinkt er mogelijk een alarm en licht het hoofdindicatielampje "Caution" (Voorzichtig) geel op. De waarschuwing melding wordt weergegeven in het gedeelte voor meldingen. Indien gebeurt, plaatst u de machine op een plaats waar u er servicewerkzaamheden aan kunt uitvoeren, zet u de motor uit en voert u de betreffende corrigerende maatregel uit om kostbare reparaties te helpen voorkomen.

## Niet-kritieke waarschuwingen

Display	Omschrijving	Correctie
	Het <b>DEF/AdBLUE®</b> -niveau is minder dan <b>10 %</b> van het tankvolume. Geen verlies van motorvermogen bij dit niveau	Vul de <b>DEF/AdBLUE®</b> -tank.
	Slechte kwaliteit/concentratie van <b>DEF/AdBLUE®</b> gedetecteerd. Nadat de motor <b>50 min</b> gedraaid heeft terwijl er een hoog <b>DEF/AdBLUE®</b> -niveau werd gedetecteerd, zal er een reductie van koppel en toerental optreden.	Tap de tank af. Vervang de <b>DEF/AdBLUE®</b> .
	Technische storing gedetecteerd. <b>25 %</b> koppelreductie binnen <b>25 min</b> . Extra koppel-/toerentalafname reduction <b>2 h</b> na aanvankelijke foutdetectie als fout niet hersteld is.	Neem contact op met uw erkende dealer.
Brandstof	Laag brandstofniveau	Vul de brandstoftank - laat de tank niet helemaal leeg raken.

## Beschrijving systeem voor selectieve katalytische reductie (SCR-systeem)



NHIL13ENG1393AA 6

- |  |   |
|--|---|
| (1) Vochtigheids- en temperatuursensor inlaatlucht | (10) Uitlaatklep  |
| (2) Luchtfilter                                    | (11) Motorregeleenheid (ECU)                            |
| (3) Voedingsmodule                                 | (12) SCR-temperatuursensor vóór het systeem             |
| (4) DEF/AdBLUE®-niveau- en -temperatuursensor      | (13) Selectieve katalytische reductie (SCR) katalysator |
| (5) DEF/AdBLUE®-kwaliteitssensor                   | (14) SCR-temperatuursensor na het systeem               |
| (6) Doseermodule                                   | (15) NH <sub>3</sub> -sensor                            |
| (7) DOC en mixer                                   | (16) NO <sub>x</sub> -sensor na het systeem             |
| (8) DOC-temperatuursensor vóór het systeem         | (17) Motor  |
| (9) NO <sub>x</sub> -sensor vóór het systeem       |   |

De vochtigheid in de inlaat naar de motor (17) heeft invloed op de emissies in de uitlaatstroom. De vochtsensor inlaatlucht (1) bevindt zich in de inlaatluchtleidingen naar de motor tussen het luchtfilter (2) en het inlaatspruitstuk. De informatie van deze sensor wordt rechtstreeks naar de motorregeleenheid (ECU) (11) gezonden.

De temperatuur van het uitlaatsysteem van de motor is van cruciaal belang voor de katalytische reacties die plaatsvinden in de onderdelen van de emissieregeling. Om snel de katalysator temperatuur te verhogen bij de eerste keer opstarten en lichte belastingen, is er een uitlaatklep (10) aanwezig in de uitlaatstroom nabij de turbocompressor. De maximale temperatuur van de uitlaatklep is van cruciaal belang, daarom wordt de motorkoelvloeistof door de kern van deze klep gecirculeerd. Het beperken van de NO<sub>x</sub>-emissies in de uitlaatstroom is een van de belangrijkste doelen van het emissieregelsysteem van deze motoren. De NO<sub>x</sub>-sensor (9) vóór het systeem bevindt zich in de uitlaatstroom bij de inlaat naar

de dieseloxydatiekatalysator (DOC) (7). De NO<sub>x</sub>-sensor zendt gegevens naar de ECU via de CAN gegevensbus van de motor. Een temperatuursensor (8) bevindt zich bij de inlaat naar de DOC om de temperatuur goed te bewaken.

DEF/AdBLUE®-vloeistof bevriest op **-11 °C (12 °F)**. Een DEF/AdBLUE®-vloeistofniveau- en temperatuursensor (4) is aangebracht in de tank en het instrumentenpaneel geeft deze niveaus weer. De DEF/AdBLUE®-kwaliteitssensor (5) bewaakt de kwaliteit van de DEF/AdBLUE®-vloeistof.

Om de hoeveelheid DEF/AdBLUE®-vloeistof die wordt ingespoten nauwkeurig te regelen vanaf de DEF/AdBLUE®-tank naar de uitlaatstroom, is een DEF/AdBLUE®-doseermodule (6) geïntegreerd in het uitlaatgebied van de DOC-bus. De doseermodule met pulsbreedtemodulatie (PWM) wordt aangestuurd door de ECU. De ECU bepaalt de hoeveelheid

## 7 - ONDERHOUD

Service_Punten	Reiniging					Vervangen					Pagina nr.
	Vloeistof verversen					Vloeistof aftappen					
	Smeervet					Afstellen					
	Controleren										
Versnellingsbak kalibreren										x	7-92
Afstelling ontkoppelingsdruk transmissie, alleen transmissie met 4 versnellingen										x	7-94
Om de 2000 uur											
Hydraulische olie en filters			x								7-95
Motorluchtfilters							x				7-97
Frame en cabine - smeren		x									7-99
Motorklebspeling	x										7-100
Om de 4000 uur											
Systeem voor selectieve katalytische reductie (SCR-systeem) - filter van de toevoermodule vervangen								x			7-101
Motorkoelvloeistof			x								7-104
Naar behoefte											
Brandstofvoorfilter									x		7-106
Systeem voor selectieve katalytische reductie (SCR-systeem) - Tankfilter reinigen							x				7-107
Condensor van airconditioning							x				7-109
Hoogteregeling en terugkeer naar rijden									x		7-110
Hydraulisch systeem voorladerbak - Afstellen									x		7-113
Parkeerrem	x										7-115
Secundaire besturing	x										7-119
Onderhoud cabine	x										7-120
Platform, cabine, carrosserie en stickers - Controleren	x										7-124
Elektrisch systeem											
Onderhoud accu							x				7-125
Elektrolytpeil van accu	x										7-128
Aansluitingen extra accu	x										7-129
Accu verwijderen en installeren								x			7-131
Zekeringen en relais								x			7-134
Verlichting - vervangen								x			7-139
Extra functies	x										7-141

## Transmissieoliepeil

Controleer het transmissieoliepeil om de 50 bedrijfsuren.

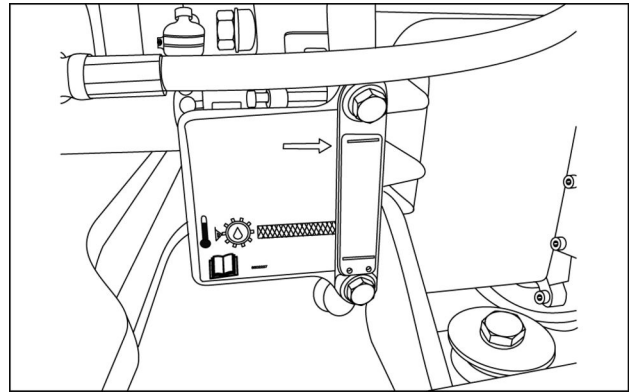
### Vorige actie:

Houd alle niet-geautoriseerde personen uit de buurt. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond, zet de transmissie in de neutraalstand, schakel de parkeerrem in en laat het werktuig neer op de grond. Het kijkglas voor het transmissieoliepeil bevindt zich aan de linkerkant van de machine.

Servicespecificaties	
Type olie	NEW HOLLAND AMBRA MULTI G 134™ HYDRAULIC TRANSMISSION OIL
Capaciteit	34.1 l (36.0 US qt)

### Controle van peil bij koude olie

Voordat u de motor start, controleert u het transmissieoliepeil via het kijkglas. Indien het oliepeil onder de pijl ligt, vult u olie bij tot de olie tot aan de pijl reikt.



RCPH10WHL141AAH 1

### Controle bij draaiende motor

#### **▲ WAARSCHUWING**

**Gevaar voor omstanders!**

**Controleer voordat u de motor start of er zich geen mensen in de buurt van de machine bevinden.**

**Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

W0090A

## Elke 100 uur

## Frame - Smeervet

**⚠ WAARSCHUWING**

Onjuiste bediening of onjuist onderhoud van deze machine kunnen leiden tot ongevallen. Lees de sectie VEILIGHEIDSINFORMATIE en zorg ervoor dat u haar begrijpt voordat u enige onderhouds-, service- of reparatiewerkzaamheden uitvoert. Lees, voordat u servicewerkzaamheden aan de machine uitvoert de specifieke serviceprocedures voor de componenten waaraan u werkzaamheden wilt uitvoeren en zorg ervoor dat u ze begrijpt. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0138A

**⚠ GEVAAR**

**Gevaar van verbrijzeling!**

Indien u servicewerkzaamheden aan de machine uitvoert met geheven hefarmen van de lader, moet u altijd de gasveer gebruiken om de hefarmen te ondersteunen. Verwijder de bevestigingspen en plaats de gasveer ter ondersteuning op de cilinderstang. Breng de borgpen aan in de gasveer ter ondersteuning. Laat de hefarmen neer op de gasveer ter ondersteuning. Als u zich hier niet aan houdt, leidt dit tot ernstig of dodelijk letsel.

D0084A

**⚠ WAARSCHUWING**

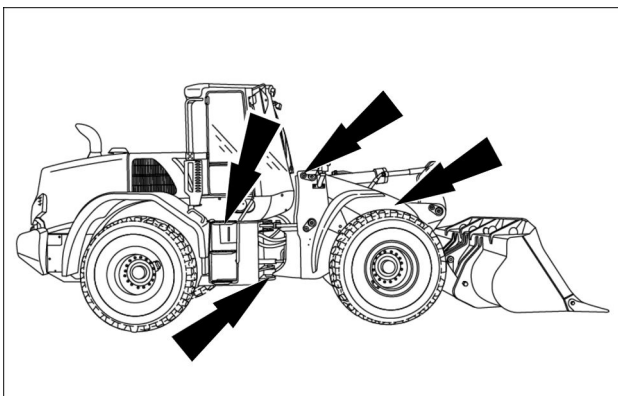
**Voorkom letsel! Voer altijd de volgende handelingen uit voordat u smeer-, onderhouds- of servicewerkzaamheden uitvoert aan de machine.**

1. Schakel alle aandrijvingen uit.
2. Schakel de parkeerrem in.
3. Laat alle voorzetstukken neer op de grond of hef ze en schakel alle veiligheidsvergrendelingen in.
4. Schakel de motor uit.
5. Neem de sleutel uit het contact.
6. Schakel de hoofdschakelaar uit, indien aanwezig.
7. Wacht tot de machine volledig tot stilstand is gekomen.

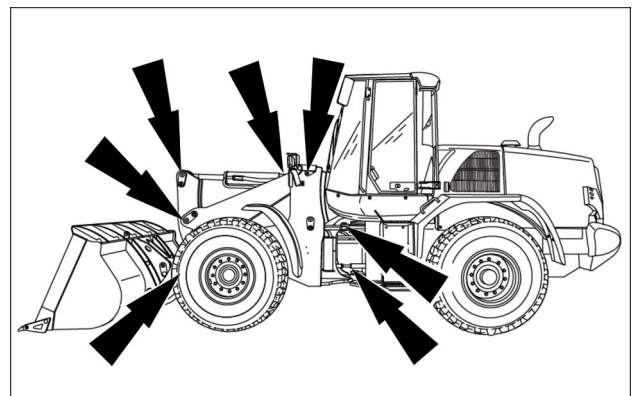
Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0047A

## Smeernippels van de machine



LEIL15WHL0245AA 1



LEIL15WHL0244AA 2

## Brandstofvoorfilter

### ⚠ WAARSCHUWING

**Brandstofdampen zijn explosief en brandbaar.**

**Rook niet terwijl u met brandstof werkt. Houd brandstof uit de buurt van vlammen en vonken. Schakel de motor uit en neem de sleutel uit het contact voordat u servicewerkzaamheden uitvoert. Werk altijd in een goed geventileerde omgeving. Veeg gemorste brandstof onmiddellijk op.**

**Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

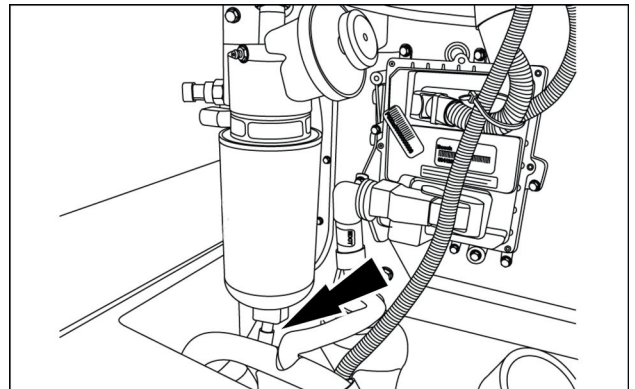
W0904A

### Vorige actie:

Parkeer de machine op een stevige, vlakke ondergrond. Laat het werktuig op de grond zakken. Schakel de parkeerrem in en breng de transport-/servicestang aan om onverwacht zwenken te voorkomen.

### Tap het condensaat af uit het brandstofvoorfilter.

1. Vervang het brandstofvoorfilter wanneer de urenteller van de machine 500 bedrijfsuren aangeeft. Daarna vervangt u het filter om de 500 bedrijfsuren, of vaker, indien de omstandigheden dit vereisen of indien de brandstof van lage kwaliteit is. Het voorfilter bevindt zich aan de rechterkant van de machine.
2. Verwijder de connector. Open de aftapklep op het brandstofvoorfilter door hem twee of drie slagen linksom te draaien. Tap het water en/of de verontreiniging af uit het voorfilter in een voor dit doeleinde geschikte bak, tot er schone brandstof naar buiten stroomt. Laat geen brandstof op de motor of op de grond terechtkomen.
3. Draai het filter linksom om het te verwijderen.
4. Vervang het filterpatroon door een nieuw. Draai het nieuwe filterpatroon rechtsom tot het contact maakt met de filterkop. Draai het met de hand stevig vast. Gebruik geen sleutel voor het vastdraaien. Vervang de connector aan de onderkant van het filter.



RCPH10WHL900AAH 1

## Om de 1000 uur

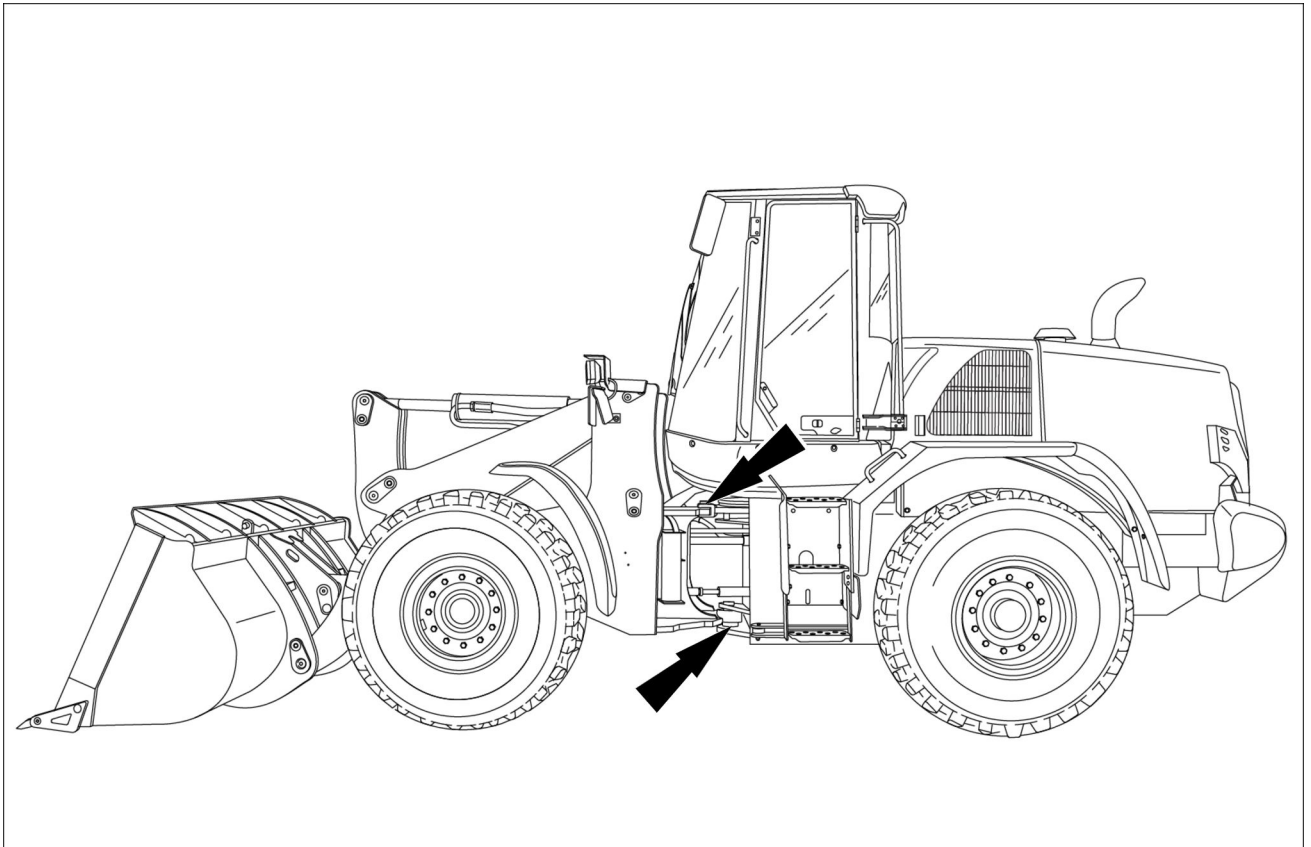
### Scharnierpunten

Smeer de bovenste en onderste chassisscharnierpunten wanneer de uretteller 1000 bedrijfsuren aangeeft, of eerder, indien de omstandigheden dit vereisen.

Smeer de scharniernippels wanneer de uretteller 1000 bedrijfsuren aangeeft, of eerder, indien de omstandigheden dit vereisen.

#### Vorige actie:

Houd alle niet-geautoriseerde personen uit de buurt. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond, zet de transmissie in de neutraalstand, schakel de parkeerrem in en laat het werktuig neer op de grond.



LEIL15WHL0473FA 1

## Transmissieolie en transmissieoliefilter

### ⚠ WAARSCHUWING

#### Gevaar van chemicaliën!

Volg bij het hanteren van brandstof, smeermiddelen en andere chemicaliën voor servicewerkzaamheden de instructies van de fabrikant. Draag de voorgeschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's). Rook niet en blijf uit de buurt van open vuur. Vang vloeistoffen op in voor dit doeleinde geschikte bakken. Houd u aan alle lokale en milieuvorschriften bij het afvoeren van chemicaliën. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0371A

Ververs de transmissieolie en vervang het transmissieoliefilter om de 1500 bedrijfsuren, of vaker, bij zware bedrijfsomstandigheden.

Hanteer kortere service-intervallen bij zware toepassingen waarbij de koppelomvormer meer dan 25% van de werktijd onder hoge belasting staat. Tot deze toepassingen behoren het graven van kelders of het vrijmaken van land. Verkort de intervallen ook als u een olie gebruikt met een lage viscositeit.

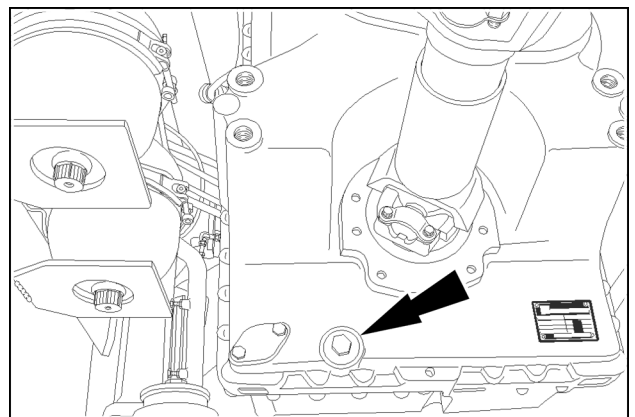
#### Vorige actie:

Houd alle niet-geautoriseerde personen uit de buurt. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond, zet de transmissie in de neutraalstand, schakel de parkeerrem in en laat het werktuig neer op de grond.

Olietype	
Anders dan New Holland Ambra MULTI G 134 (andere merken)	<b>NEW HOLLAND AMBRA MULTI G 134™ HYDRAULIC TRANSMISSION OIL</b>
Normale omstandigheden - 1000	Normale omstandigheden - 1500
Zware omstandigheden - 500	Zware omstandigheden - 1000

Specificaties (met vervanging van filter)	<b>34.1 L (36.0 US qt)</b>
---	----------------------------

1. Laat de bak/het werktuig neer op de grond en zet de blokkeerhendel voor de bedieningselementen in de blokkeerstand.
2. Zet de transport-/servicestang in de vergrendelde servicestand om onverwacht zwenken te voorkomen, en zet de motor uit.
3. Reinig de omgeving van de filterkop, de transmissieafvoer en de vuldoppen.



RCPH10WHL004BAH 1

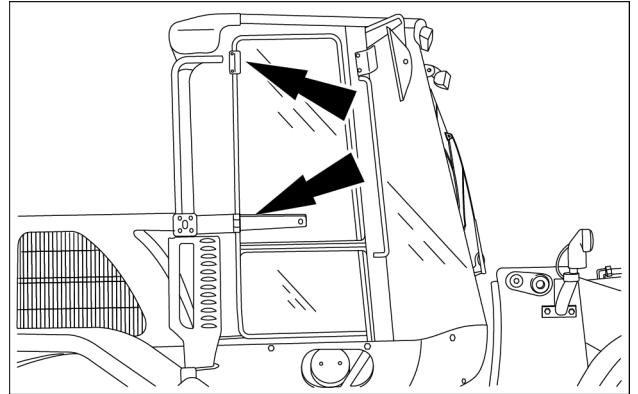
## Frame en cabine - smeren

### Vorige actie:

Houd alle niet-geautoriseerde personen uit de buurt. Parkeer de machine op een stevige, vlakke ondergrond, laat de bak/het werktuig neer op de grond en schakel de parkeerrem in.

### Smeer de scharnieren van het portier en de ramen

1. Smeer de scharnieren van het portier en de ramen wanneer de urenteller 2000 bedrijfsuren aangeeft, of vaker, indien de omstandigheden dit vereisen.
2. Gebruik grafiet voor het smeren van de scharnieren. Gebruik geen smeervet.



LEIL13WHL0311AA 1

## Condensor van het aircosysteem

### ⚠ WAARSCHUWING

**Explosiegevaar!**

Het kookpunt van aircokoelmiddel is -12 °C (10 °F)!

-Stel **NOOIT** enig deel van het aircosysteem bloot aan open vuur of grote hitte.

-U mag **NOOIT** enig onderdeel van het aircosysteem loskoppelen of demonteren. Het lozen van koelgas in de atmosfeer is in de meeste landen illegaal.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0340A

### ⚠ WAARSCHUWING

**Ontsnappend koelmiddel kan bevriezing veroorzaken!**

Draag altijd een veiligheidsbril bij de omgang met koelmiddel. Wanneer er koelmiddel in uw ogen komt, onmiddellijk uw ogen ten minste 15 minuten spoelen met water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

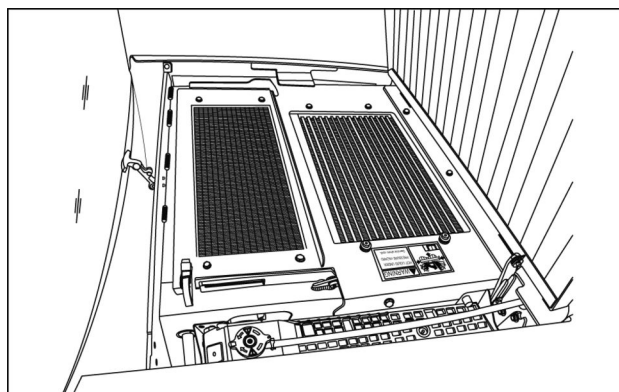
W0339A

Voer naar behoefte servicewerkzaamheden uit aan de volgende items om een maximaal bedrijfsrendement te handhaven:

### Smering van de afdichting van de aircocompressor

Schakel de airco om de 250 bedrijfsuren in om de compressorafdichtingen te smeren. Zet het bedieningselement voor de airco minimaal 15 minuten in de MAXIMALE stand. Breng bij temperaturen lager dan 0 °C (32.0 °F) een afscherming aan over de aircocondenser. Dit zorgt ervoor dat het koelmiddel en de smeermiddelen in het systeem de bedrijfstemperatuur bereiken.

Houd het condensorblok van de airco schoon. Gebruik een beveiligd persluchtgereedschap of een stugge borstel om de condensor te reinigen. Controleer en reinig ook de grille.



RCPH10WHL139AAH 1

## Hulpstuurinrichting

De noodstuurinrichting is elektrisch bekrachtigd. Dit systeem stelt u in staat de machine te besturen indien de primaire stuurinrichting niet meer werkt. Voer onderhoud uit aan de accu's om ervoor te zorgen dat het systeem functioneert.

Controleer de noodstuurinrichting wanneer de urenteller 250 bedrijfsuren aangeeft, of wanneer er waarschuwingen over het elektronisch systeem worden gegeven.

### Vorige actie:

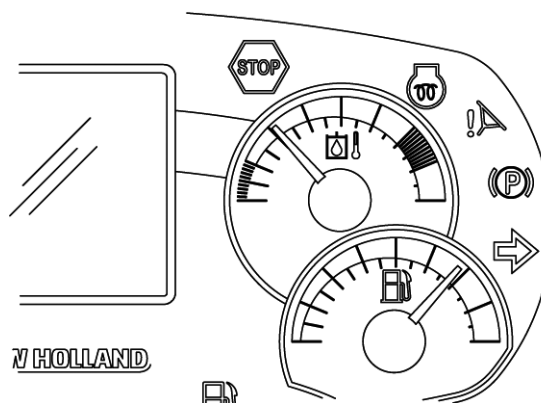
Houd alle niet-geautoriseerde personen uit de buurt. Parkeer de machine op een harde, stevige, vlakke ondergrond met voldoende vrije ruimte rondom de machine om een volledige stuuruitslag naar links en rechts mogelijk te maken. Breng de bak ongeveer **500 mm (19.7 in)** boven de grond.

1. Controleer bij ingeschakeld contact en uitgeschakelde motor, of het lampje voor de noodstuurinrichting op het instrumentenpaneel brandt. Dit geeft aan dat de stuurdruk laag is.
2. Start de machine en laat de motor enkele seconden draaien. Controleer of het lampje voor de noodstuurinrichting is gedoofd na de eerste paar seconden. Dit geeft aan dat het elektrisch circuit naar behoren werkt en dat er voldoende druk is opgebouwd. De noodstuurmodule werkt nu.
3. Laat de motor draaien met laag stationair toerental en zet de wielen in de rechteuitstand; zet de contactsleutel in de uitgeschakelde stand (OFF) om de motor uit te zetten. Zet de sleutel onmiddellijk weer in de ingeschakelde stand (ON, niet de startstand). De pomp/motor van de noodstuurinrichting moet worden ingeschakeld. Controleer of het lampje brandt en de motor draait.
4. Stuur volledig naar links en vervolgens volledig naar rechts om te controleren of de pomp van de noodstuurinrichting werkt. Controleer of alle functies van de stuurinrichting naar behoren werken.
5. Controleer of het lampje voor de noodstuurinrichting op het instrumentenpaneel oplicht.

**LET OP:** Laat de pomp/motor voor de noodstuurinrichting niet langer dan 20 seconden continu werken; na elke 20 seconden moet het systeem 2 minuten afkoelen.

6. Start de motor weer. Controleer of het lampje voor de noodstuurinrichting blijft branden. De motor van de noodstuurinrichting moet na circa 3 seconden stoppen en het lampje voor de noodstuurinrichting moet doven.
7. Als de stappen 2 tot en met 6 correct worden uitgevoerd, werkt de hulpstuurinrichting correct. Zo niet, dan voert u reparaties uit en herhaalt u de test. Indien u problemen ondervindt bij deze procedure, neemt u contact op met uw dealer.

**OPMERKING:** Schakel het contact niet uit indien het stuur volledig naar rechts of naar links is gedraaid. Het stuur kan met een schok terugdraaien.



LEEN11T0058AA 1

## Hulpaccu-aansluitingen

### ⚠ WAARSCHUWING

Onjuiste bediening of onjuist onderhoud van deze machine kunnen leiden tot ongevallen. Het onjuist aansluiten van startkabels of het kortsluiten van de accupolen kan leiden tot een ongeval. Sluit startkabels aan conform de instructies in deze handleiding. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0263A

### ⚠ GEVAAR

Explosiegevaar!  
Lees de procedure "Aansluiten van startaccu" volledig door voordat u een accu probeert te starten met behulp van startkabels of servicewerkzaamheden aan een accu uitvoert. Als u zich hier niet aan houdt, leidt dit tot ernstig of dodelijk letsel.

D0086A

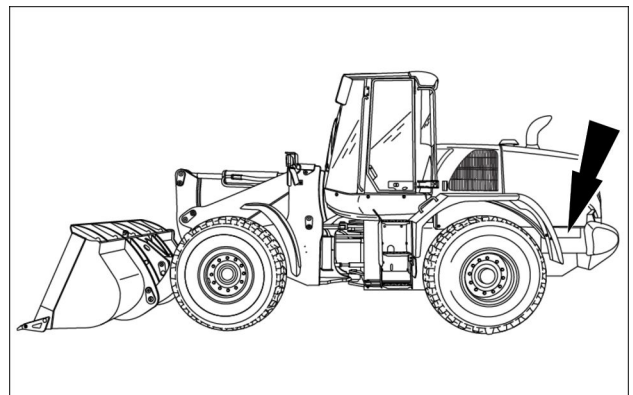
### ⚠ WAARSCHUWING

Explosiegevaar!  
Hulpaccu's of startaccu's moeten juist worden aangesloten om explosie van accu's en/of schade aan het elektrisch systeem te voorkomen. Verbind positief met positief en negatief met negatief. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0343A

Controleer of de spanning van de startaccu's hetzelfde is als de systeemspanning van de machine **24 V**. De accu bevindt zich aan de linkerkant van de machine.

1. Schakel het contact en alle accessoires op de machine(s) uit. Verwijder het accudeksel aan de linkerkant van de machine. Verwijder de accupoolbeschermer.
2. Sluit een uiteinde van de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de startaccu. Sluit het andere uiteinde van de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de ontladen accu.
3. Sluit de minkabel (-) aan op de minpool (-) van de startaccu.
4. Sluit het andere uiteinde van de minkabel aan op het motorblok of frame van de machine met de ontladen accu. Sluit het niet aan op de minpool van de accu.



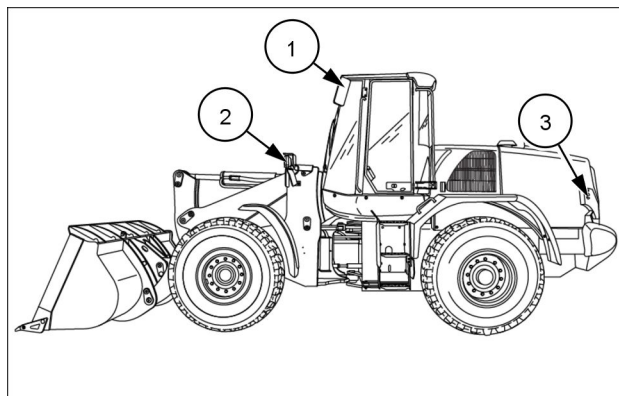
LEIL15WHL0244AA 1

**LET OP:** Sluit het niet aan op bladmetaal of een roterend deel, aangezien dit tot schade kan leiden.

5. Start de motor.
6. Neem de minkabel (-) van de startaccu los van de machine en vervolgens van de startaccu. Neem de pluskabel (+) los van de machine en vervolgens van de startaccu.
7. Breng de accupoolbeschermers aan.

## Verlichting - vervangen

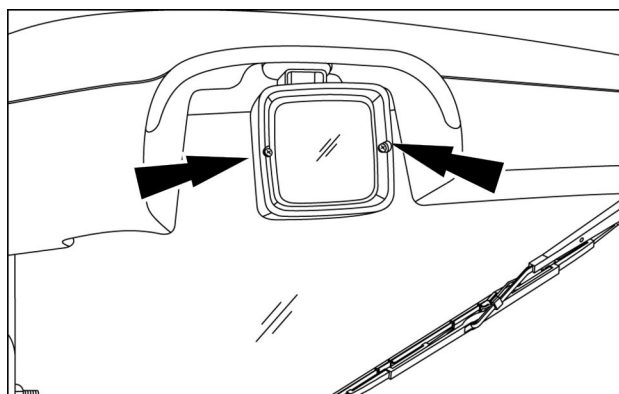
1. Werklampen
2. Rijverlichting
3. Achterlichten



LEIL15WHL0244AA 1

### Werklichten

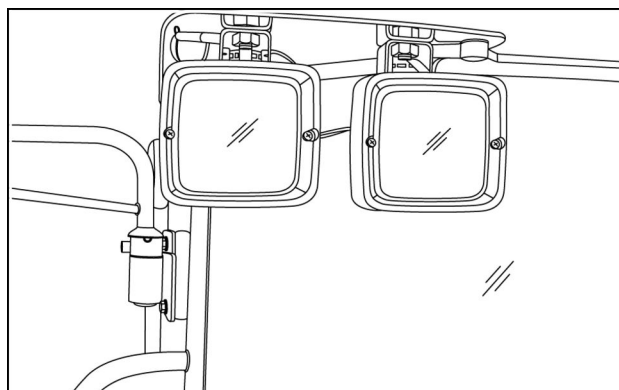
Om werklampen te vervangen, verwijdert u de kruisschroeven uit de voorkant van de lamp. Koppel de steekconnectoren los en vervang de lampeenheid. Druk de connectoren erop en zorg ervoor dat de aansluitingen goed op hun plaats zitten. Vervang de lampeenheid en zet het frame vast met de kruisschroeven.



RCPH10WHL501AAH 2

### Twee werklampen op de lichtbalk (optie)

Aan de lampen van de optionele configuratie met twee werklampen kunnen afzonderlijk servicewerkzaamheden worden uitgevoerd. Volg dezelfde procedure als voor de standaardwerklamp. Vervang de lampeenheid en zet het frame vast met de kruisschroeven.



RCPH10WHL503AAH 3

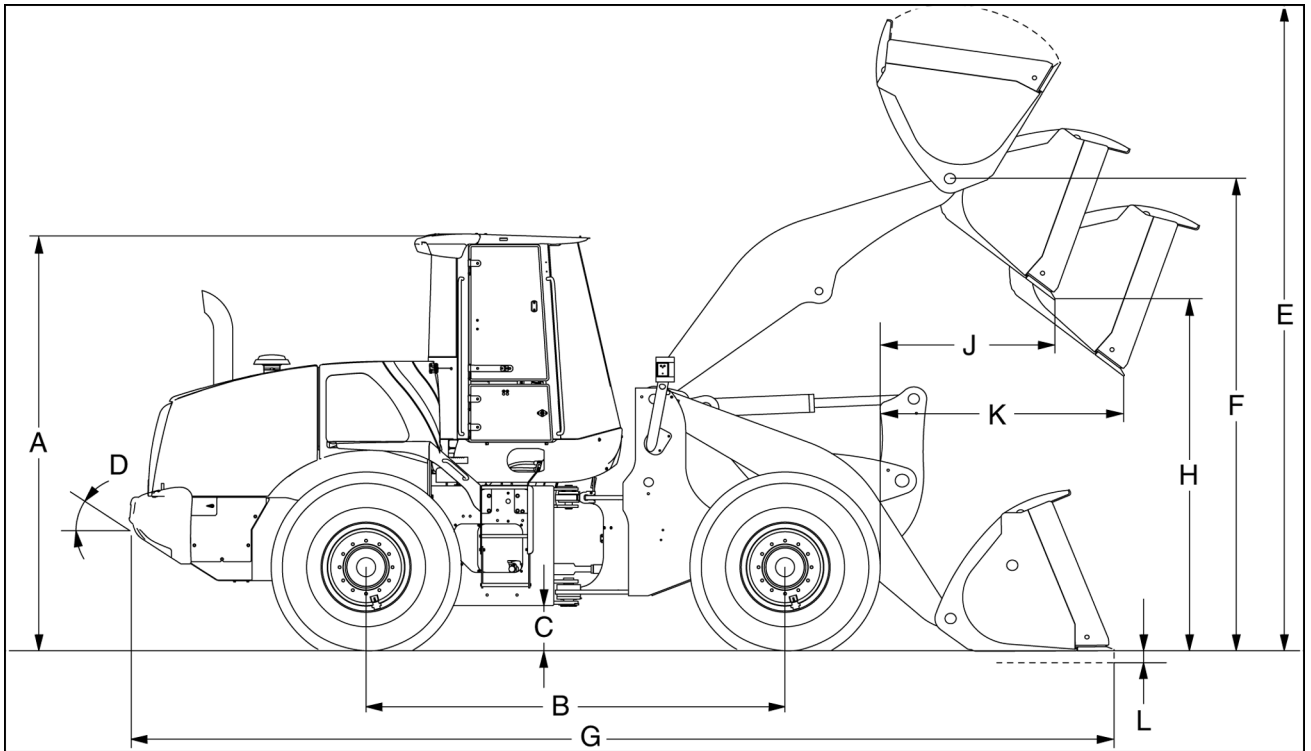
**Aandrijflijn - Optionele transmissie met 5 versnellingen**

5V/3A proportioneel met elektronische regelmodule, koppeldetectie, automatisch/handmatig schakelen en modulatie		
Tandwielen	Spiraalvormig	
Overbrengingsverhoudingen	Vooruit	Achteruit
1st	3,921	3,718
2nd	2,255	2,138
3rd	1,466	0,894
4th	0,942	
5th	0,613	
Koppelpunt van koppelvormer	2.42:1	
Achterasoscillatie	<b>24 °</b> in totaal	
Standaardassen	Vóór	Achter
Differentieel:	Beperkte slip op voor- en achteras	
Overbrengingsverhouding differentieel	3,364	3,182
Overbrengingsverhouding planetair tandwielstelsel	6,000	6,40
Eindoverbrengingsverhouding	20,18	20,36
Planetair tandwielstelsel	Buitenboord	
Bedrijfsremmen	Hydraulisch bediend, onderhoudsvrij, meervoudige natte schijven met accumulator op alle vier de wielen	
Parkeerrem	Door een veer ingeschakelde, hydraulisch vrijgezette schijf op uitgaande transmissieas	
Optionele assen voor zwaar gebruik	Vóór	Achter
Differentieel:	Aan de voorkant sperrend en achter open	
Overbrengingsverhouding differentieel	3,364	3,364
Overbrengingsverhouding planetair tandwielstelsel	6,000	6,000
Eindoverbrengingsverhouding	20,18	20,18
Planetair tandwielstelsel	Buitenboord	
Bedrijfsremmen	Hydraulisch bediend, onderhoudsvrij, meervoudige natte schijven met accumulator op alle vier de wielen	
Parkeerrem	Door een veer ingeschakelde, hydraulisch vrijgezette schijf op uitgaande transmissieas	
Rijsnelheden	Vooruit	Achteruit
1st	<b>7.2 km/h (4.5 mph)</b>	<b>7.9 km/h (4.9 mph)</b>
2nd	<b>12.6 km/h (7.8 mph)</b>	<b>13.5 km/h (8.4 mph)</b>
3rd	<b>19.0 km/h (11.8 mph)</b>	<b>31.1 km/h (19.3 mph)</b>
4th	<b>29.5 km/h (18.3 mph)</b>	
5th	<b>40 km/h (24.9 mph)</b>	

**OPMERKING:** rijssnelheden @ bij volgas.

**Cilinderspecificaties**

<b>Hefcilinder</b>	
Boringdiameter	<b>120.6 mm (4.75 in)</b>
Pendiameter	<b>76.2 mm (3.00 in)</b>
Slag	<b>827.9 mm (32.59 in)</b>
<b>Stuurcilinder</b>	
Boringdiameter	<b>76.2 mm (3.00 in)</b>
Pendiameter	<b>44.5 mm (1.75 in)</b>
Slag	<b>484.9 mm (19.09 in)</b>



RCPH10WHL929FAH 6

**Specificaties W170C XR - 2.4 m<sup>3</sup> (3.0 yd<sup>3</sup>) Bucket**

Bak met opbouwrand

ISO-bakspecificaties	
Afgestreken	<b>2.10 m<sup>3</sup> (2.75 yd<sup>3</sup>)</b>
Bol	<b>2.40 m<sup>3</sup> (3.14 yd<sup>3</sup>)</b>
Bakbreedte (maximaal, buitenkant)	<b>2474 mm (97.4 in)</b>
Maatspecificaties	
A (hoogte van bovenkant cabine)	<b>3386 mm (133.3 in)</b>
B (wielbasis)	<b>3254 mm (128.1 in)</b>
C (bodenvrijheid)	<b>366 mm (14.4 in)</b>
D (uitgangshoek achter)	<b>32 °</b>
Totale breedte met bakafscherming	<b>2550 mm (100.4 in)</b>
Spoorbreedte hartlijn	<b>2029 mm (79.9 in)</b>
Draaicirkel (buitenkant van banden)	<b>5751 mm (226.4 in)</b>
Draaihoek vanuit midden	<b>40 °</b>
Totale draaihoek	<b>80 °</b>
E (volledig geheven met uitvalbeveiliging)	<b>5903 mm (232.4 in)</b>
F (scharnierpen - volledig geheven)	<b>4373 mm (172.1 in)</b>
G (totaal - bak op maaiveld)	<b>8183 mm (322.2 in)</b>
H (storten - volledig geheven, 45 ° storten)	<b>3214 mm (126.5 in)</b>
J (reikwijdte - volledig geheven, 45 ° storten)	<b>1276 mm (50.3 in)</b>
K (reikwijdte - 2.13 m (7.0 ft), 45 ° dump)	<b>2072 mm (81.6 in)</b>
L (graafdiepte)	<b>64 mm (2.5 in)</b>
ISO-belastingsspecificaties	
Werkbelasting	<b>4343 kg (9575 lb)</b>
Kantelbelasting	
Machine recht	<b>10037 kg (22127 lb)</b>
40° gedraaid	<b>8686 kg (19149 lb)</b>

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL